


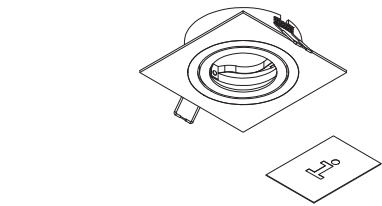


PL Oprawa sufitowa punktowa, uchylna / EN Point ceiling fitting, tiltable / DE LED-Deckenpunktleuchte, schwenkbar / RU Потолочный точечный светильник поворотный / CS Stropní bodové světlo sklápě / SK Stropné bodové svetlo, výklopné / HU Mozgatható mennyezeti spot lámpatest / HR Nagibno, točkasto, stropno rasvjetno tijelo / FR Spot de plafond, basculant / ES Luminaria de techo puntual, abatible / IT Portalamпада da soffitto puntiforme, girevole / RO Corp de iluminat pentru plafon cu iluminare punctată, inclinată / LT Lubinis šviestuvas akcentinis, pakenkiamas / LV Punktveida griestu gaismeklis, slīps / ET Lae punktvalgusti, kallutatav / PT Luminária de teto pontual, giratória / BE Столевы нахільны кропкавы сваяцільнік / UK Стельовий точковий світильник поворотний / BG Таваанно осветително тяло луна, подвижно / SL Stropna točkovna svetilka, dvizljiva / BS Nagibno, točkasto, stropno rasvjetno tijelo / SRP Nagibno, točkasto, stropno rasvjetno tijelo / SR Hagično, točkasto, stropno rasvjetno tijelo / MK Tavaniski reflektor so naklon / MO Corp de iluminat pentru plafon cu iluminare punctată, înclinată / AM Առաստաղի կետային լուսարկղ, թափվող / AZ Əyləbilən bir nöqtəli tavan qurğusu / KA ჯგერის ჩამუხდებული სკადო, დახრილი / KK Нүктелік төбе фитингі, көлбеулігі реттелмелі / KY Чекиттүү шып жарыктандыруучу шайманы, ийилүүчү / TG Тиргаки нуқтагии шифт, моил (хамшаванда) / TK Nokat potolok sazlajjysy, egip bolýan / UZ Uchli shift fitingi, buriladigan

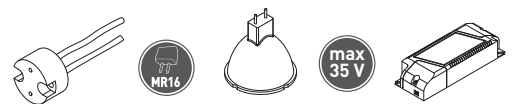
		
OP-OPRKW1-80	 max 35 W	120 g
OP-OPRKW1-20		
OP-OPROK1-80		105 g
OP-OPROK1-20		



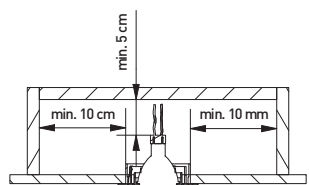
PL Skład zestawu / EN This set consists of / DE Bestandteile des Sets / RU Состав набора / CS Složení soupravy / SK Zloženie súpravy / HU A készlet tartalma / HR Sastav kompleta / FR Composition du kit / ES Composición del kit / IT Contenuto del kit / RO Setul include / LT Rinkinio turinys / LV Komplekta sastāvs / ET Komplekti komponendid / PT O conjunto inclui / BE Skaad kamlpekta / UK Склад набору / BG Състав на комплекта / SL Sestava kompleta / BS Sastav kompleta / SRP Sastav kompleta / SR Sastav kompleta / MK Sostavot na setot / MO Setul include: / AM Հավաքածուի կազմը / AZ Bu set aşağıdakılardan ibarətdir: / KA ეს ჯგერები შედგება / KK Қоратпағы жиынтық құрамы / KY Топтомдун кұрамы / TG Маҷмуи мазкур аз инҳо иборат аст / TK Bu toplum öz içine alýar / UZ Ushbu to'plam quyidagilardan iborat



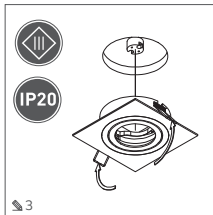
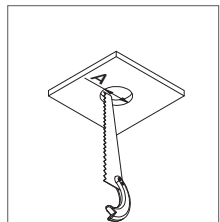
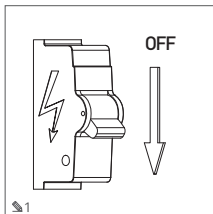
PL Akcesoria / EN Accessories / DE Zubehör / RU Аксессуары / CS Příslušenství / SK Príslušenstvo / HU Tartozékok / HR Pripor / FR Accessoires / ES Accesorios / IT Accessori / RO Accesorii / LT Priedai / LV Piederumi / ET Lisandid / PT Acessórios / BE Аксесуары / UK Аксесуари / BG Аксесоари / BS Pripor / SRP Pripor / SR Pripor / MK Додатоци / MO Accesorii / AM Արիւթւակներ / AZ Aksesuarlar; / KA აქსესუარები / KK Қосалқы жабдықтар / KY Шаймандар / TG Лавозимот / TK Goşmaça enjamlar / UZ Aksessuarlar




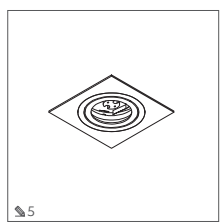
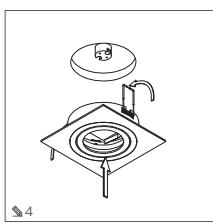
PL Minimalne wymiary przestrzeni montażowej / EN Minimum installation-space dimensions / DE Minimale Abmessungen für den Montageaum / RU Минимальные размеры монтажного пространства / CS Minimální rozměry montážního prostoru / SK Minimálne rozmery montážneho priestoru / HU Rőgzítési tér minimális méretei / HR Minimalne dimenzije montažnog prostora / FR Dimensions minimales de l'espace d'installation / ES Dimensiones de instalación mínimas / IT Dimensioni minime dello spazio per l'installazione / RO Dimensiunile minime ale spațiului de instalare / LT Minimalūs montavimo vietos matmenys / LV Minimālās uzstādīšanas telpas izmēri / ET Paigaldusruumi minimaals mõõtmed / PT Dimensões mínimas do espaço de montagem / BE Minimálnye pamery abşaru dlya zbor / UK Minimalniy rozmiyri montazhnogo prostoru / BG Minimalni razmery na montazhnogo prostanstvo / SL Minimalne dimenzije montažnega prostora / BS Minimalne dimenzije prostora za montažu / SRP Minimalne dimenzije prostora za montažu / SR Minimalne dimenzije prostora za montažu / MK Minimalni razmery na prostort za montiranje / MO Dimensiunile minime ale spațiului de instalare / AM Stipuljunnas staryabhi stipuljunnas xatixitir / AZ Minimum quraydırma yerinin ölçüləri; / KA შიბნაბლური სპონებულო სივრცის ზომები / KK Ориенталатын орынның минималды өлшемдері / KY Орнотуу мейкиндигинин минималдык өлчөмдөрү / TG Андозаи хадди ақали фазои насбкунӣ / TK Minimal gumama-girişlik ölçgeeri / UZ O'rnatish uchun minimal maydon o'lchamlari

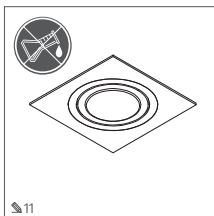
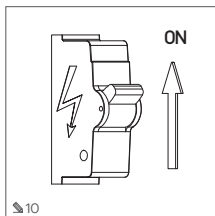
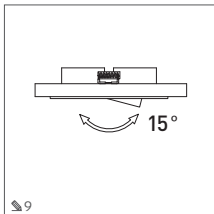
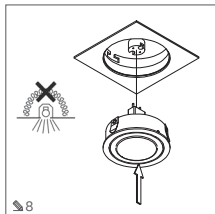
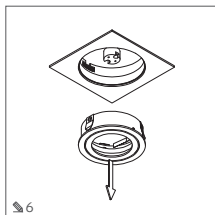


PL Instrukcja montażu / EN Assembly instruction / DE Montageanleitung / RU Инструкция по установке / CS Montážní návod / SK Montážna príručka / HU Rőgzítési útmutató / HR Upute za montažu / FR Instruction de montage / ES Manual de montaje / IT Istruzioni di montaggio / RO Instrucţiuni de montaj / LT Montavimo instrukcija / LV Montažas instrukcija / ET Paigaldamise juhend / PT Instruções de montagem / BE Инструкцыя збору / UK Інструкція з установк / BG Инструкция за монтаж / SL Navodila za montažo / BS Instrukcija za montažu / SRP Uputstva za montažu / SR Uputstva za montažu / MK Uputstva za sobiranje / MO Instrucluni de montaj / AM Stipuljunnas ihuutuxitir / AZ Montaj talimat / KA აწმბის ინსტრუქცია / KK Орынтуу нускалары / KY Орнотуу бююна нускамалар / TG Дастурамали васитунӣ / TK Gumama görkezmesi / UZ Yig'ishga oid ko'rsatma



	A
OP-OPRKW1-80	Ø 80
OP-OPRKW1-20	
OP-OPROK1-80	
OP-OPROK1-20	





max
35 V

PL Nie stosować źródeł światła (żarówek) o mocy większej niż podana.
EN Do not use light sources (bulbs) with a power greater than that specified.
DE Verwenden Sie keine Lichtquellen (Glühlampen) mit einer höheren Wattzahl als angegeben.

RU Не используйте источники света (лампочки) большей мощности, чем указано.
CS Nepoužívejte světelné zdroje (žárovky) s příkonem vyšším, než uvedený.
SK Nepoužívajte svetelné zdroje (žiarovky) s príkonom vyšším, než uvedený.
HU Ne alkalmazzon a megadottnál nagyobb teljesítményű fényforrásokat (izzókat).
HR Ne smije se koristiti izvor svjetlosti (žarulje) snage veće od navedene.
FR N'utilisez pas de sources lumineuses (ampoules) d'une puissance supérieure à celle spécifiée.
ES No use fuentes de luz (bombillas) con una potencia superior a la indicada.
IT Non utilizzare sorgenti di luce (lampadine) con una potenza superiore a quella specificata.
RO Nu utilizați surse de lumină (becuri) cu o putere mai mare decât cea specificată.
LT Nenaudokite šviesos šaltinių (lempučių), kurių galia didesnė nei nurodyta.
LV Neizmantojiet gaismas avotus (spuldzes) ar lielāku jaudu, nekā norādīts.
PT Não utilizar fontes de luz (lâmpadas) com uma potência maior do que a especificada.
BG Не използвайте източници на светлина (лампи) с мощност, по-голяма от посочената.
UK Не використовуйте джерела світла (лампочки) з потужністю більше за вказану.
GR Не използвайте източници на светлина (жарници) с мощност, по-голяма от посочената.
SL Ne uporabljajte svetlobnih virov (žarnic) z močjo, večjo od navedene.
BS Nemojte koristiti izvore svjetla (sijalice) čija je snaga veća od navedene.
SRP Nemojte koristiti izvore svjetla (sijalice) čija je snaga veća od navedene.
SR Nemojte da koristite izvore svetla (sijalice) čija je snaga veća od navedene.
MK Не користите извори на светлина (сјалици) са моћишћу поголеми од наведене.
MO Nu utilizați surse de lumină (becuri) cu o putere mai mare decât cea specificată.
AM Մի օգտագործե՛ք լեւանիլի ալիկ խորըլորլուրն ունեցող լույսի աղբյուրներ (լեւկորլալսի լամպեր):
AZ Göstəriləndən daha yüksək enerji gücünə malik işıq mənbərlərindən (lâmpalardan) istifadə etməyin.
KA არ გამოიყენებთ მოთხოვნილზე მეტი სიმძლავრის სინათლის წყაროებს (ნათურებს).
KK Қуаты көрсетілгеннен де жоғары жарық көздерін (шамдарды) пайдаланбаңыз.
KY Жарык булактарын (лампаларды) көрсөтүлгөндөн жогору кубаттуулук менен колдонбоңуз.
TG Манбаъҳои рӯшноиро (фурӯзонаҳоро) бо иқтидори аз меъри зиёди нишондодашуда истифода набаред.
TK Görkezilenlerden has gücüyü ıagtyglık çeşmelerini (lampaları) kullanmayın.
UZ Belgilangan quvvatdan kattaroq yorug'lik manbalari (lampochkalarni) ishlatmang.

max
35 V

PL Urządzenie wykonane w trzeciej klasie ochronności koniecznie musi być zasilane ze źródła napięcia bezwzględniego!
EN An appliance designed as a 3rd-protection-class appliance requires a power supply from a safe voltage source!

DE Ein Gerät der dritten Schutzklasse muss mit einer sicheren Spannungsquelle versorgt werden!
RU Устройство, изготовленное в третьем классе защиты, должно питаться от источника безопасного напряжения!
CS Zařízení vyrobené v třetí třídě ochrany musí být povinně napájeno ze zdroje bezpečného napětí!

SK Zariadenia vyrobené v tretej ochrannej triede musia byť napájané z bezpečného el. zdroja!
HU A III. érintésvédelmi osztály szerint végrehajtott készülékek mindenképpen biztonságos feszültségforrásról kell működtetni!

HR Uredaj proizveden u trećem stupnju zaštite mora se napajati iz izvora sigurnosnog napona.
FR Le matériel de classe III de protection doit obligatoirement être alimenté par une source de tension de sécurité!
ES Es obligatorio que un aparato fabricado en la clase 3 de protección esté alimentado desde una fuente de alimentación segura!
IT Il prodotto realizzato con il terzo grado di protezione deve essere alimentato da una fonte di tensione sicura!
RO Dispozitivul realizat în a treia clasă de protecție trebuie alimentat de la o sursă de tensiune sigură!
LT Prietaislas pagamintas trečiojo apsaugos klasėje būtinai turi būti maitinamas iš saugaus įtampos šaltinio!
LV Ierīcei, kas izgatavota trešajā aizsardzības klasē, obligāti jābūt darbināmai no droša strāvas avota!
ET Seade on teostatud esimeses turvalisuse klassis ja peab kindlasti olema maandatud!
PT O aparelho executado na terceira classe de proteção deve ser obrigatoriamente alimentado com uma fonte de tensão segura!
BE Прилада, вырабленая ў трэцім класе аховы ад паражэння электрычным токам, павінна абязьковава сінважэ ад крыніцы бяспечнага напружання!
UK Пристрій, виготовлений в третьому класі захисту, повинен живитися від джерела безпечної напруги!
BG Устройство от трети клас на защита: задължително трябва да бъде захранвано от безопасен източник на напрежение!
SL Naprava iz tretjega zaščitnega razreda mora biti nujno priklopljena na vir varne napetosti.
BS Uredaj proizveden u trećem stepenu zaštite mora se napajati iz izvora sigurnosnog napona.
SRP Uredaj proizveden u trećem stepenu zaštite mora se napajati iz izvora sigurnosnog napona.
SR Uredaj proizveden u trećem stepenu zaštite mora da se napaja iz izvora sigurnosnog napona!
MK Уредите направени во трета класа на заштита мора задолжително да имаат извор на сигурен напон!

MO Dispozitivul realizat în a treia clasă de protecție trebuie alimentat de la o sursă de tensiune sigură!

AM Պարզապարզության երրորդ դասով արտադրված սարքը պետք է սնուցվի անվտանգ լարման աղբյուրով:

AZ 3-cü darajali ortaqcuşa cihaz kimi dizayn edilmiş cihaz təhlükəsiz gərginlik mənbəyindən enerji təchizatı tələb edir!

KA დავების მე-3 კლასის მოწყობილობაზე შექმნილი მოწყობილობა საჭიროებს უსაფრთხოებისგან უსაფრთხოების ძაბვის წყაროდან!

KK Үшінші қорғаныс класындағы құрылғы құпиясы қауіпсіз кернеу көзінен қуатталуы керек!

KY Үчүнчү коргоо класында чыгарылган түзүм көпүсү чыңалуу булагынан кубатталууга тийиш!

TG Асбобе, ки ҳамчун асбоби дарраҷаи 3-юми муҳофизат тарҳрезӣ шудааст, таъминоти барқро аз манбаи шиддати бехатар металабад!

TK 3-ncü sınıp gurug enjamlar hõkümünde işlenip düzülgen enjam, ıygtıbarlı naprıażenıye çeşmesinden elektrık ünlırlıgını talap edýr!

UZ 3-darajali himoya sinfiga ega shaklda ishlab chiqirilgan jihoz xavfsiz kuchlanish manbasidan quvvat olishni talab qiladi!

IP20

PL Wyrób nie jest odporny na działanie wody lub innych płynów. Stosować tylko w miejscach suchych.

EN The product is not resistant to water or other liquids. Use only in dry places.

DE Das Produkt ist nicht beständig gegen Wasser oder andere Flüssigkeiten. Nur an trockenen Orten verwenden.

RU Изделие неустойчиво к воздействию воды или других жидкостей. Использовать только в сухих местах.

CS Výrobek není odolný vůči působení vody a jiných tekutin. Používejte pouze na suchých místech.

SK Výrobok nie je odolný voči pôsobeniu vody a iných kvapalín. Používať iba na suchých miestach.

HU A termék nem áll ellen víz és egyéb folyadékok hatásának. Kizárólag száraz helyeken használja.

HR Proizvod nije otporan na vodu ili druge tekućine. Koristite samo u suhim mestima.

FR Le produit n'est pas résistant à l'eau ou à d'autres liquides. Utiliser uniquement dans des endroits secs.

ES El producto es no resistente al agua o a otros líquidos. Use solo en lugares secos.

IT Il prodotto non è resistente all'acqua e agli altri liquidi. Utilizzare solo in ambienti asciutti.

RO Produsul nu este rezistent la acțiunea apei sau a altor lichide. Se va utiliza numai în locuri uscate.

LT Produkatas nėra atsparus vandeniui ar kitiems skysčiams. Naudokite tik sausose vietose.

LV Izstrādājums nav izturīgs pret ūdens un citu šķidrumu iedarbību. Lietojiet to tikai sausās vietās.

ET Toode ei ole vastupidav vee või muude vedelike toimetele. Kasutada ainult kuivades kohtades.

PT O produto não é resistente à água ou a outros líquidos. Utilizar apenas em áreas secas.

BE Вырб не ўстойлівы да ўздзеяння вадой або іншых вадкасцў. Ўжываць толькі ў сухіх месцах.

UK Продукт не стійкий до впливу води або інших рідин. Використовуйте тільки в сухих місцях.

BG Продуктът не е устойчив на въздействието на вода и други течности. Да се използва само на сухи места.

SL Izdelek ni odporen na vodo in druge tekočine. Uporabljati samo v suhih prostorih.

BS Proizvod nije otporan na vodu ili druge tečnosti. Koristite samo u suvim mestima.

SRP Proizvod nije otporan na vodu ili druge tečnosti. Koristite samo u suvim mestima.

SR Proizvod nije otporan na delovanje vode ili drugih tečnosti. Sme se koristiti samo na suvim mestima.

MK Производ не се спротивставува на вода или други течности. Употребувајте само на суви места.

MO Produsul nu este rezistent la acțiunea apei sau a altor lichide. Se va utiliza numai în locuri uscate.

AM Արարվածը դիմացկուն չէ ջրի կամ ավի հեղուկների նկատմամբ: Օգտագործե՛ք միայն չոր վայրերում:

AZ Məhsul suya və ya digər mayelərlə qarşı davamlı deyil. Yalnız quru yerlərdə istifadə edin.

KA პროდუქტი არ არის წყლის ან სხვა სითხეების მიმართ მდგრადი. გამოიყენეთ მხოლოდ მშრალ ადგილებში.

KK Бүтүм сууга же башка суюктуктарга тезимдү эмес. Тек кыраак жерлерде колданыңыз.

KY Өнүм сууга же башка суюктуктарга туруктуу эмес. Кыраак жерлерде гана колдонулушу керек.

to the operation of the device. Changes in parameters resulting from chemical or physical processes (aging, yellowing, discolouring, matting, etc.) are not subject to warranty claims.

Product meets the requirements of the European Union legislation and regulations implementing them into national law. More information is available on the website www.gtv.com.pl and in the declaration of conformity.

DE

- Beachten Sie die Bedienungsanleitung, um den ordnungsgemäßen Gebrauch und den sicheren Betrieb der Anlage zu gewährleisten.
- Schalten Sie die Stromversorgung immer aus, bevor Sie das Gerät installieren, warten oder reparieren.
 - Die Montage darf nur von Personal mit den entsprechenden Berechtigungen durchgeführt werden.
 - Die Montage ist in Übereinstimmung mit geltenden Vorschriften durchzuführen.
 - Berühren Sie keine spannungsführenden Teile (einschließlich LEDs).
 - Die Leuchte darf nicht an ein unter Spannung stehendes Netzteil angeschlossen werden. Verbinden Sie zuerst die Leuchte mit dem Netzteil und dann das Netzteil mit dem Stromnetz.
 - Das Gerät darf nicht auf einem instabilen oder vibrationsresistenten Untergrund installiert werden.
 - Unterschiedliche Materialien (Untergründe) erfordern unterschiedliche Arten von Befestigungen. Verwenden Sie immer Schrauben und Dübel, die für den Untergrund geeignet sind.
 - Zielen Sie immer die Schrauben fest, mit denen das Gerät an der Oberfläche befestigt wird.
 - Überschreiten Sie nicht die zulässigen Betriebstemperaturen. Wenn nicht anders angegeben, ist das Gerät für den Betrieb unter normalen Bedingungen (Umgebungstemperatur +25 ° C) ausgelegt.
 - Die Wartung / Reinigung von Geräten für den internen Gebrauch sollte mit einem trockenen Tuch ohne die Verwendung von Scheuermitteln oder Lösungsmitteln durchgeführt werden. Der Kontakt der Flüssigkeiten mit elektrischen Teilen soll vermieden werden.
 - Die angegebene Leistung und der Lichtstrom können um +/- 5% variieren.
 - Bei Zweifeln hinsichtlich der Montage oder des Gebrauchs des Geräts wenden Sie sich bitte an den Hersteller oder an die Verkaufsstelle.
 - Aktuelle Versionen der Gebrauchsanweisung für elektrotechnische Produkte sind auf der Website des Händlers unter www.gtv.com.pl verfügbar.

Die Garantie umfasst keine Mängel, die aus der unsachgemäßen Montage des Geräts oder aus Reparaturen und Änderungen durch unbefugte Personen resultieren. Die Garantie erstreckt sich nicht auf Mängel, die durch mechanische Beschädigungen und Überspannungen aus dem Netz entstehen. Der Hersteller haftet nicht für Schäden, die durch unsachgemäßen (dieser Anleitung nicht gemäßen) Gebrauch der Geräte entstehen. Jede Änderung der Konstruktion oder der technischen Spezifikation schließt die Haftung des Herstellers aus. Die Garantie gilt für den Betrieb des Gerätes. Parameteränderungen, die sich aus chemischen oder physikalischen Prozessen ergeben (Alterung, Vergilbung, Verfärbung, Mattierung usw.), unterliegen nicht der Gewährleistung.

Das Produkt entspricht den Anforderungen der EU-Gesetzgebung und den Verordnungen zu deren Umsetzung im nationalen Recht. Weitere Informationen finden Sie unter www.gtv.com.pl und in der Konformitätserklärung

RU

- Чтобы обеспечить надлежащее использование и безопасную эксплуатацию установок, следуйте инструкции по эксплуатации.
- Всегда выключайте питание перед началом установки, обслуживания или ремонта устройства.
 - Установка может выполняться только персоналом с соответствующей квалификацией.
 - Установка должна производиться в соответствии с действующими правилами.
 - Не прикасайтесь к элементам, находящимся под напряжением (в том числе к светящимся светодиодам).
 - Светильник нельзя подключать к источнику питания под напряжением. Сначала подключите светильник к источнику питания, а затем источнику питания к сети.
 - Не устанавливайте устройство на нестабильном или подверженном вибрациям основании
 - На разных материалах (основаниях) требуются различные типы крепежных элементов. Всегда используйте винты и дюбели, подходящие для данного типа основания.
 - Всегда крепко затягивайте винты, которые крепят устройство к поверхности.
 - Не превышайте допустимые рабочие температуры. Если не указано иное, устройство предназначено для работы в нормальных условиях (температура окружающей среды +25°C).
 - Обслуживание/очистка устройств для внутреннего применения должны выполняться сухой тканью без использования абразивов или растворов. Избегайте контакта жидкости с электрическими деталями.
 - Данная мощность и световой поток могут изменяться на +/- 5%.
 - Если у вас возникли сомнения относительно установки или использования устройства, обратитесь к производителю или в точку продаж.
 - Текущие версии инструкций по использованию электротехнических изделий доступны на веб-сайте дистрибьютора по адресу: www.gtv.com.pl

Гарантия не распространяется на дефекты, возникшие в результате установки осветительного прибора не в соответствии с инструкцией, его ремонта или модификации неуполномоченными лицами. Гарантия не распространяется на дефекты, возникшие в результате механических повреждений и в результате перепадов напряжения в сети питания. Производитель не несет ответственности за повреждения и ущерб, возникшие в результате ненадлежащего (не в соответствии с инструкцией) использования светильника. Какая-либо модификация конструкции или технической спецификации исключает ответственность производителя. Гарантия распространяется на работу светильника. Изменение параметров, вытекающее из химических и физических процессов (старение, пожелтение, обесцвечивание, потускнение и т.п.), не подлежит гарантийным требованиям.

Срок службы изделия - неограниченный

Гарантия - 5 лет

Продукт соответствует требованиям законодательства Европейского Союза, в частности, Регламенту Европейского парламента и Совета (ЕС) 2017/1369 от 4 июля 2017 года, устанавливающему основы для энергетической маркировки и положением, интегрирующим их в национальное законодательство. Изделие соответствует требованиям ТР ТС 004/2011 „О безопасности низковольтного оборудования“, ТР ТС 020/2011 „Электромагнитная совместимость технических средств“, ТР ТС 037/2016 „Об ограничении применения опасных веществ в изделиях электротехники и радиоаппаратуры“. Более подробную информацию можно найти на сайте www.gtv.com.pl и в декларациях о соответствии.

Дата производства - указана на упаковке.

Изготовитель: GTV Poland S.A., ul. Przejazdowa 21, 05-800 Pruszków, Polska, Польша.

Филиал изготовителя: City Key International Co Ltd., No19, Chaowai street, Beijing, China, Китай.

Страна изготовления - Китай.

Импортер в РФ: ООО „ГТВ РУС“, 140073 Московская область, Люберецкий район, пос. Томилино, микрорайон Птицефабрика, литер 7А, +7 495 640 15 88, info@gtv-rus.com.ru.

CS

- Pro zajištění správného používání a bezpečného fungování instalace je nutné postupovať podľa návodu k obsluze.
- Než pristúpite k instalácii, údržbe alebo opravě zařízení, vždy vypněte napájení.
 - Instalaci může provádět pouze personál disponující příslušným oprávněním.
 - Instalaci proveďte v souladu s platnými předpisy.
 - Nedotýkejte se živých částí (včetně svítících diod LED).
 - Nepřipojujte svítidlo ke zdroji pod napětím. Nejprve připojte svítidlo ke zdroji a teprve poté zapojte zdroj do napájecí sítě.
 - Zařízení nenechávejte na nestabilním podkladu nebo na povrchu vystaveném vibracím.
 - Různé materiály (podklady) vyžadují různé typy připevnění. Vždy používejte vruty a hmoždinky vhodné pro daný druh podkladu.
 - Vždy řádně dotáhněte šrouby pro připevnění zařízení k povrchu.
 - Nepřekračujte přípustnou pracovní teplotu. Pokud není uvedeno jinak, je zařízení přizpůsobeno pro práci v běžných podmínkách (okolní teplota +25 °C).
 - Údržbu/úpravy zařízení pro použití v interiéru provádějte pomocí suchého hadříku bez použití abrazivních materiálů nebo rozpouštědel. Zabráňte kontaktu elektrických dílů s kapalinou.
 - Uvedený výkon a světelný tok se mohou lišit +/- 5 %.
 - V případě pochybností ohledně instalace nebo používání zařízení kontaktujte výrobce nebo prodejce.
 - Aktuální verze návodů k použití elektrotechnických výrobků jsou dostupné na stránkách distributora www.gtv.com.pl

Záruka se nevztahuje na vady vzniklé jako následek instalace zařízení provedené v rozporu s návodem, opravou nebo úpravou neoprávněnými osobami. Záruka se nevztahuje na vady způsobené mechanickým poškozením a v důsledku přepětí pocházejících ze sítě. Výrobce neodpovídá za poškození a škody vzniklé v důsledku nevhodného použití zařízení (v rozporu s tímto návodem). Jakákoliv modifikace konstrukce nebo technické specifikace vylučuje odpovědnost výrobce. Záruka se vztahuje na poravy zařízení. Změny parametrů vyplývající z chemických nebo fyzikálních procesů (stárnutí, žloutnutí, zabarvení, matování atd.) nepodléhají reklamaci.

Výrobek splňuje požadavky právních předpisů Evropské unie a předpisů, které je implementují do vnitrostátního práva. Více informací naleznete na www.gtv.com.pl a v prohlášení o shodě.

SK

- Na zabezpečenie správneho používania a bezpečného fungovania systému, dodržiavajte pokyny a odporúčania uvedené v používateľskej príručke.
- Vždy pred montážou, vykonávaním údržby či opravy zariadenia odpojte zariadenie od el. napätia.
 - Montáž môžu vykonať iba osoby s náležitými kvalifikáciami a oprávneniami.
 - Montáž vykonajte podľa platných miestnych predpisov a noriem.
 - Nedotýkajte sa častí pod napätím (vrátane svietiacich LED diód).
 - Svetidlá nepripájajte k adaptéru, ktorý je pripojený k el. napätiu. Najprv pripojte svetidlo k nepripojenému adaptéru a až potom pripojte adaptér k el. napätiu.
 - Zariadenie nemonujte na nestabilnom podklade ani na podklade náchylnom na vibrácie.
 - Rôzne materiály (podklady) si vyžadujú iné typy upevnenia. Vždy používajte skrutky a rozperné kolíky vhodné pred daný typ podkladu.
 - Skrutky, ktorými je zariadenie upevnené k povrchu, vždy silno dotiahnite.
 - Nepresahujte prípustnú pracovnú teplotu. Ak nie je uvedené inak, zariadenie je prispôbené na používanie v normálnych podmienkach (teplota prostredia +25 °C).
 - Zariadenia určené na používanie v interiéru udržiavajte/čistite pomocou suchej handričky, nepoužívajte drsné materiály či rozpúšťadlá. Zabráňte kontaktu kvapalín s elektrickými prvkami.
 - Uvedený výkon a svetelný tok sa môžu líšiť o +/- 5 %.
 - V prípade, ak máte pochybnosti týkajúce sa montáže alebo používania zariadenia, kontaktujte výrobcu alebo predajcu.
 - Aktuálne verzie užitočných príručiek elektrotechnických výrobkov sú dostupné na webovej stránke distribútora www.gtv.com.pl.

Záruka sa nevzťahuje na chyby, ktoré vznikli následkom montáže zariadenia vykonanej v rozpore s touto príručkou, následkom opravy alebo úpravy vykonanej neoprávnenu osobou. Záruka sa nevzťahuje na chyby, ktoré vznikli následkom mechanických poškodení a následkom skratov pochádzajúcich z el. siete. Výrobca neodpovedá za poškodenia a škody, ktoré boli spôsobené následkom nesprávneho (v rozpore s touto príručkou) používania zariadenia. V prípade akýchkoľvek úprav konštrukcie alebo technickej špecifikácie výrobca nenesie žiadnu zodpovednosť. Záruka sa týka iba fungovania zariadenia. Zmena zariadenia na zmeny parametrov, ktoré vyplývajú z chemických alebo fyzikálnych procesov (starnutie, žltnutie, strata farby, strata lesku ap.)

Výrobok spĺňa požiadavky právnych predpisov Európskej únie a predpisov, ktoré ich implementujú do vnitroštátneho práva. Viac informácií nájdete na www.gtv.com.pl a vo vyhlásení o zhode.

HU

A berendezés rendeltetésszerű használatá és biztonságos üzemeltetése érdekében kövesse a

használati útmutatót.

- Beszerelés, karbantartás vagy javítás előtt mindig kapcsolja le a készüléket a villamos hálózatról.
- A beszerelést kizárólag megfelelő jogosultsággal rendelkező személyek végezhetik végére.
- A beszerelést a vonatkozó előírásoknak megfelelően kell végrehajtani.
- Ne érintse meg a feszültség alatt lévő elemeket (többek között a LED lámpát).
- A lámpatestet nem szabad feszültség alatt lévő tápegységgel összekötni. A lámpatestet először a tápegységgel kell összekötni, melyet csak ezt követően szabad áramhoz csatlakoztatni.
- A terméket nem szabad instabil vagy rezgésre alkalmas felületre szerelni
- Különböző anyagok (felületek) különböző rögzítési módszert igényelnek. Használjon mindig az adott felületnek megfelelő csavart és tiplit.
- A készüléket a felülethez rögzítő csavarokat mindig erősen meg kell húzni.
- Ne lépje túl a megengedett működési hőmérsékletet. Ha az ellenkezője nem kerül külön feltüntetésre, a termék csak normális körülmények között működhet (+25 °C környezeti hőmérséklet).
- A beltéri rendeltetésű termékek karbantartását/tisztítását száraz ronggyal, súrolószerek és oldószerek használata nélkül kell végrehajtani. Az elektromos alkatrészekbe nem kerülhet folyadék.
- A megadott teljesítmény és fénymáram +/-% mértékben eltérhet.
- A termék beszerelésére vagy használatára vonatkozó kérdések esetén keresse a gyártót vagy az értékesítési pontot.
- Az elektromos termékek használati útmutatóinak aktuális változata a forgalmazó honlapján, a www.gtv.com.pl weblapon található.

A garancia nem terjed ki a használati útmutatóban leírtaktól eltérő beszerelésből, javításból, vagy jogosulatlan személyek által végzett módosításból eredő károka. A garancia nem fedi a mechanikus sérülésekből, valamint a villamosenergia-hálózatból érkező túlfeszültségből eredő károkat. A gyártó nem felel a termék nem rendeltetészerű (jelen használati útmutatóban leírtaktól eltérő) használatából eredő károkok és sérülésekért. A szerkezet vagy a műszaki tulajdonságok bármilyen nemű módosítása kizárja a gyártó felelősségét. A termék a készülék működését fedi. A garancia a kémiai és fizikai (örögedés, sárgulás, elszíneződés, mattulás stb.) folyamatokból eredő paraméter-változásokra nem vonatkozik.

A termék megfelel az európai uniós jogszabályok és az azokat nemzeti jogba átültető rendeletek követelményeinek. További információ a www.gtv.com.pl webloldalon és a megfelelőégi nyilatkozatban található.

HR

- Za pravilno korištenje i siguran rad instalacije postupajte u skladu s uputama za upotrebu.
- Uvijek isključite napajanje prije nego počnete s radovima na instalaciji, održavanju ili popravku uređaja.
 - Radove na instalaciji može obavljati isključivo osoblje koje je za to ovlašteno.
 - Radovi na instalaciji mogu se obavljati u skladu s važećim propisima.
 - Ne smije se dirati dijelove pod naponom (uključujući i LED diode).
 - Nemojte priključivati svjetiljku na punjač dok je pod naponom. Prvo priključite svjetiljku na punjač, a tek onda uključite punjač u mrežu.
 - Nemojte instalirati uređaj na nestabilnoj ili klimavoj podlozi.
 - Različiti materijali (podloge) zahtijevaju različite načine pričvršćivanja. Uvijek koristite tiple i vijke prikladne za konkretnu vrstu podloge.
 - Uvijek čvrsto zavrnite vijke za pričvršćivanje uređaja na površinu.
 - Nemojte prekoračiti dozvoljene temperature rada. Ako nije drugačije određeno, uređaj je prilagođen za rad u normalnim uvjetima (temperatura okoline +25 °C).
 - Održavanje/iščišćenje uređaja za unutarnje primjene izvodite pomoću suhe krpice, bez ikakvih abrazivnih sredstava ili otapala. Izbjegavajte kontakt tekućine s električnim predjelima.
 - Navedena snaga i svjetlosni tok mogu se razlikovati za +/-%.
 - U slučaju da imate bilo koje nedoumice u vezi s instalacijom ili korištenjem uređaja, obratite se proizvođaču ili prodajnom mjestu.
 - Aktuelne inačice uputa za upotrebu elektrotehničkih proizvoda dostupne su na internetskoj stranici distributera www.gtv.com.pl.

Jamstvo ne pokriva kvarove koji su posljedica ugradnje uređaja suprotno uputama za uporabu, popravka ili izmjena od strane neovlaštenih osoba. Jamstvo ne pokriva kvarove uzrokovane mehaničkim oštećenjem i prenaponima koji dolaze iz mreže. Proizvođač nije odgovoran za kvarove i štete nastale uslijed nepravilnog korištenja uređaja (koje nije u skladu s ovim uputama za uporabu). Svaka izmjena konstrukcije ili tehničke specifikacije isključuje odgovornost proizvođača. Jamstvo se odnosi na rad uređaja. Promjene parametara koje nastaju kao posljedica kemijskih ili fizičkih procesa (starenje, žučenje, obojenje, oštećenje, itd.) ne podliježu jamstvenim zahtjevima.

Proizvod ispunjava zahtjeve zakonodavstva Europske unije i propisa koji ih implementiraju u nacionalno zakonodavstvo. Više informacija dostupno je na web stranici www.gtv.com.pl i u izjavi o sukladnosti.

FR

- Respecter les instructions du mode d'emploi pour assurer un bon usage et la sûreté de l'installation.
- Toujours couper l'alimentation avant de procéder à l'installation, à l'entretien ou à la réparation du matériel.
 - Uniquement le personnel certifié peut procéder à l'installation.
 - L'installation doit être conforme à la réglementation en vigueur.
 - Ne touchez pas les éléments sous tension (y compris les DEL).
 - Il est interdit de connecter les luminaires à l'alimentation sous tension. En premier lieu, brancher le luminaire à l'alimentation, et seulement après relier l'alimentation au secteur.
 - Il ne faut pas installer le matériel sur un support instable ou vulnérable aux vibrations.
 - Le choix de fixation doit être adapté aux différents types matériaux (supports). Toujours utiliser des vis et des boulons conçus pour le support donné.
 - Toujours serrer correctement les vis de fixation du matériel au support.
 - Ne pas dépasser les températures de fonctionnement admissibles. Sauf indication contraire, le matériel est adapté à une utilisation dans des conditions normales (température ambiante +25 °C).
 - Nettoyer et entretenir le matériel prévu pour un usage intérieur à l'aide d'un chiffon sec, sans appliquer de produits abrasifs ou de solvants. Éviter le contact d'un liquide avec des pièces électriques.

- La puissance indiquée et le flux lumineux peuvent varier +/-5%.
- En cas de doute concernant l'installation ou l'exploitation du matériel, contacter le fabricant ou le point de vente.
- Des versions mises à jour des modes d'emploi des produits électrotechniques sont disponibles sur le site web du distributeur www.gtv.com.pl

La garantie ne couvre pas les défauts résultant d'une installation de l'appareil non conforme aux instructions, des réparations ou modifications par des personnes non autorisées. La garantie ne couvre pas les défauts causés par des dommages mécaniques et par des surtensions provenant de l'alimentation secteur. Le fabricant n'est pas responsable des dommages résultant d'une utilisation incorrecte (non conforme à ce manuel) des appareils. Toute modification de la conception ou des spécifications techniques exclut la responsabilité du fabricant. La garantie s'applique au fonctionnement de l'appareil. Les modifications de paramètres résultant de processus chimiques ou physiques (vieillesse, jaunissement, décoloration, ternissement, etc.) ne sont pas couvertes par la garantie.

Le produit répond aux exigences des directives de l'Union européenne et des règlements les transposant en droit national. Pour plus d'informations, consultez www.gtv.com.pl et la déclaration de conformité.

ES

- Para garantizar un uso correcto y un funcionamiento seguro de la instalación, siga siempre los procedimientos descritos en el manual de uso.
- Antes de proceder a la instalación, mantenimiento o reparación del aparato, desconecte siempre la alimentación.
 - La instalación podrá ser llevada a cabo solo por un personal con los respectivos permisos.
 - La instalación deberá hacerse de acuerdo con las disposiciones legales en vigor.
 - No tocar los elementos activos (LEDs incluidos).
 - Está prohibido conectar las luminarias con el alimentador bajo tensión. Primero conecte la luminaria con el alimentador, luego el alimentador con la red de alimentación.
 - Está prohibido instalar el aparato en un sitio inestable o susceptible de vibraciones.
 - Diferentes materiales (superficies) requieren distintos tipos de fijaciones. Use siempre pernos y tacos según el tipo de suelo.
 - Apriete siempre bien los tornillos de fijación del aparato al suelo.
 - No exceda las temperaturas de trabajo permitidas. Salvo que se indique lo contrario, el aparato puede trabajar en condiciones normales (temperatura ambiente de +25 °C).
 - Efectúe el mantenimiento / la limpieza de aparatos para uso en interiores con un paño seco, sin aplicar materiales abrasivos o disolventes. Evite el contacto del líquido con las partes eléctricas.
 - La potencia y el flujo luminoso indicados podrán divergir en un +/-5%.
 - Si tiene dudas en cuanto a la instalación o uso del aparato, póngase en contacto con el fabricante o el punto de venta.
 - Las versiones actuales del manual de uso de los productos electrónicos están disponibles en la página del distribuidor: www.gtv.com.pl

La garantía no cubre defectos derivados de la instalación no conforme con el manual, reparación o mantenimiento efectuados por personas no autorizadas. La garantía no cubre defectos surgidos por daños mecánicos ni por sobretensiones de la red de alimentación. El fabricante no se hace responsable de daños y perjuicios resultantes del uso incorrecto de aparatos (desconforme con el manual). Cualquier modificación de la estructura o las especificaciones técnicas excluye la responsabilidad del fabricante. La garantía se aplica al funcionamiento del aparato. Los cambios de parámetros resultantes de procesos químicos o físicos (envejecimiento, amarilleamiento, decoloración, desgaste, etc.) no están cubiertos por la garantía.

El producto cumple con los requisitos de la legislación de la Unión Europea y la normativa complementaria de la legislación nacional. Puede encontrar más información en la página web www.gtv.com.pl y en la declaración de conformidad.

IT

- Per garantire il corretto uso e il funzionamento sicuro dell'impianto, occorre osservare le istruzioni d'uso.
- Occorre sempre staccare la corrente prima di eseguire l'installazione, la manutenzione o la riparazione del prodotto.
 - L'impianto può essere realizzato solo da personale con le adeguate abilitazioni.
 - L'impianto deve essere realizzato conformemente alle norme vigenti.
 - Non toccare gli elementi sotto tensione (compresi i diodi luminosi LED).
 - Non collegare la plafoniera all'alimentatore sotto tensione. Prima occorre collegare la plafoniera all'alimentatore e solo dopo l'alimentatore alla corrente.
 - Non montare il prodotto su una superficie instabile o soggetta a vibrazioni.
 - Diversi materiali (superfici) richiedono diversi tipi di fissaggi. Usa sempre le viti e i tasselli adatti ad un determinato tipo di superficie.
 - Occorre sempre avvitare bene le viti di fissaggio del prodotto alla superficie.
 - Non superare la temperatura di esercizio ammissibile. Se non diversamente specificato, il prodotto è adatto all'uso nelle condizioni normali (con la temperatura ambiente pari a +25 °C).
 - La manutenzione/pulizia dei prodotti dedicati all'uso esterno deve essere eseguita con uno straccio asciutto, senza l'uso di materiali abrasivi e solventi. Evitare il contatto del liquido con le parti elettriche.
 - La potenza e il flusso luminoso può differenziarsi del +/-5%.
 - In caso di dubbi circa l'installazione o l'uso del prodotto, contattare il produttore o il punto vendita.
 - Le attuali versioni delle istruzioni d'uso dei prodotti elettrotecnici, sono disponibili sul sito del distributore www.gtv.com.pl

La garanzia non copre i difetti sorti a causa dell'installazione del prodotto in modo non conforme alle istruzioni, della riparazione o modifica da parte di persone non autorizzate. La garanzia non copre difetti causati da danni meccanici e sovratensioni provenienti dalla rete elettrica. Il produttore non è responsabile dei danneggiamenti e danni dovuti all'uso improprio (non conforme al presente manuale d'uso) degli apparecchi. Qualsiasi modifica alla costruzione o ai dati tecnici, esonera il produttore da ogni responsabilità. La garanzia si riferisce al funzionamento dell'apparecchio. Le modifiche dei parametri risultanti dai processi chimici o fisici (invecchiamento, ingiallimento, scolorimento, opacizzazione ecc.) non possono essere soggetti alle richieste di garanzia.

Il prodotto è conforme ai requisiti della legislazione dell'Unione Europea e ai regolamenti che la regolano nel diritto nazionale. Maggiori informazioni sono reperibili su www.gtv.com.pl e nella dichiarazione di conformità.

RO

- În scopul de a asigura o utilizare corectă și o operare în siguranță la instalațiile, urmați instrucțiunile.
- Opriți întotdeauna alimentarea înainte de instalare, întrerînerea sau repararea dispozitivului.
 - Instalația poate fi efectuată exclusiv de către un personal calificat care deține autorizațiile necesare.
 - Instalația trebuie efectuată în conformitate cu reglementările în vigoare.
 - Nu atingeți elementele aflate sub tensiune (inclusiv diodele LED aprinse).
 - Corpul de iluminat nu trebuie să fie conectat la o sursă de alimentare aflată sub tensiune electrică. Mai întâi, conectați corpul de iluminat la sursa de alimentare și apoi sursa de alimentare la rețeaua electrică.
 - Nu instalați dispozitivul pe un suport instabil sau supus la vibrații
 - Diferite materiale (substraturi) necesită diferite tipuri de elemente de fixare. Utilizați întotdeauna șuruburi și dibluri potrivite pentru tipul de substrat.
 - Trebuie să strângeți întotdeauna șuruburile de fixare a dispozitivului pe suprafață.
 - Nu depășiți temperaturile de funcționare admise. Dacă nu se specifică altfel, dispozitivul este proiectat să funcționeze în condiții normale (temperatura ambianță +25 °C).
 - Întrerînerea/curățarea dispozitivelor de interior trebuie să fie realizată folosind o cârpă uscată, fără materiale abrazive sau solvenți. Trebuie evitat contactul lichidelor sau componentele electrice.
 - Puterea și fluxul luminos pot varia +/-5%.
 - În caz de dubii cu privire la instalarea sau utilizarea dispozitivului, vă rugăm să contactați producătorul sau distribuitorul.
 - Versiunile actuale ale instrucțiunilor de utilizare a produselor electrotehnice sunt disponibile pe site-ul distribuitorului www.gtv.com.pl

Garanția nu acoperă defectele care rezultă din instalarea dispozitivului în neconformitate cu instrucțiunile, reparațiile sau modificarea acestuia de persoane neautorizate. Garanția nu acoperă defectele cauzate de deteriorările mecanice și supratensiunile care provin din rețeaua de alimentare electrică. Producătorul nu este răspunzător pentru daunele rezultate din utilizarea necorespunzătoare (care nu este în concordanță cu aceste instrucțiuni) la dispozitive. Orice modificare a construcției sau specificației tehnice exclude răspunderea producătorului. Garanția se referă la funcționarea dispozitivului. Modificările parametrilor care rezultă din procese chimice sau fizice (îmbătrânire, îngălbenire, decolorare, ștergere, etc.) nu fac obiectul revendicărilor de garanție.

Produsul respectă cerințele legislației Uniunii Europene și ale reglementărilor de transpunere a acesteia în legislația națională. Mai multe informații pot fi găsite pe site-ul www.gtv.com.pl și în declarația de conformitate.

LT

- Siekiant užtikrinti tinkamą įrenginio naudojimą ir saugų veikimą, būtina laikytis naudojimo instrukcijos.
- Prieš pradėdami įrenginio instaliavimą, priežiūrą ar taisymą - visada išjunkite maitinimą.
 - Įrengimą gali atlikti tik atitinkamus įgaliojimus turintis darbuotojas.
 - Įrengimas turi būti atliekamas pagal galiojančius reikalavimus.
 - Nelieskite įtamposiųjų elementų (įskaitant šviečiančius LED diodus).
 - Negalima jungti šviestuvo prie maitinimo bloko su įtampa. Pirmaisiai reikia prijungti šviestuvą prie maitinimo bloko, o po to maitinimo bloką prie maitinimo tinklo.
 - Negalima įrengti prietaiso ant nestabiliu arba virpėjimui linkusio pagrindo.
 - Skirtingoms medžiagoms (pagrindams) reikalingos skirtingos tvirtinimo detalės. Visada naudoti pagrindo tipui tinkancius varžtus ir kaiščius.
 - Prietaisą prie paviršiaus tvirtinancius varžtus visada reikia tvirtai priveržti.
 - Neviršijite leistinos darbinės temperatūros. Jei nenurodyta kitaip, prietaisas skirtas veikti normaliomis sąlygomis (aplinkos temperatūra +25° C).
 - Vidiniam naudojimui skirti prietaisai priežiūra/valymas turėtų būti atliekamas sausu skudurėliu, be abrazyvinių medžiagų ar tirpiklių. Vengti skyčio kontakto su elektrinėmis dalimis.
 - Nurodyta galia ir šviesos srautas gali skirtis +/- 5%.
 - Jei kyla abejonių dėl prietaiso įrengimo ar naudojimo reikia kreiptis į gamintoją arba pardavimo vietą.
 - Aktualios elektrotechnikų gaminių naudojimo instrukcijų versijos pateikiamos platintojo tinklalapyje www.gtv.com.pl

Garantija neapima defektų, atsiradusių dėl instrukcijos prieštaraujančio įrenginio montavimo, neteisėtų asmenų taisymų ar modifikacijų. Garantija netaikoma defektams, atsiradusiems dėl mechaninių pažeidimų ir dėl viršijamųjų atsiradusių iš maitinimo tinklo. Gamintojas neatsako už žalos atsiradusias dėl netinkamo prietaisų naudojimo (neatitinkančio šios instrukcijos). Gamintojas neatsako už bet kokius struktūros ar techninės specifikacijos pakeitimus. Garantija taikoma įrenginio veikimui. Parametrų pokyčiams atsirandantiems dėl cheminį ar fizikinį procesų (senėjimas, geltonumas, spalvos pasikeitimas, matinimas ir pan.) garantija netaikoma.

Produkta atitinka Europos Sąjungos teisės aktų ir juos į nacionalinę teisę perkeliančių teisės aktų reikalavimus. Daugiau informacijos rasite interneto svetainėje www.gtv.com.pl ir atitiktis deklaracijoje.

LV

- Lai nodrošinātu instalācijas pareizu lietošanu un drošu ekspluatāciju, lūdzu, ievērojiet lietošanas instrukciju.
- Vienmēr izslēdziet barošanu pirms ierīces uzstādīšanas, apkopes vai remonta.
 - Uzstādīšanu drīkst veikt tikai personāls, kuram ir atbilstoša kvalifikācija.
 - Uzstādīšanas jāveic saskaņā ar spēkā esošajiem likumiem.
 - Nepieskarieties nem sprieguma esošiem elementiem (tostarp gaismas diodēm).
 - Nedrīkst savienot gaismekli ar barošanas bloku zem sprieguma. Vispirms ir jāsavieno gaismeklis ar barošanas bloku, un tikai pēc tam barošanas bloku ar barošanas tīklu.
 - Nedrīkst uzstādīt ierīci uz pamatnes, kas ir nestabila vai jūtīga pret vibrācijām.
 - Dažādiem materiāliem (pamatnēm) ir vajadzīgi dažādu veidu stiprinājumi. Vienmēr izmantojiet

- skrūves un tapas, kas piemērotas dotajam pamatnes veidam.
- Vienmēr ir stingri jāpievērš skrūves, kuras piestiprina ierīci pie virsmas.
- Nepārsniedziet pieļaujamās darba temperatūras. Ja nav norādīts savādāk, ierīce ir pielāgota darbam normālos apstākļos (apkārtējā temperatūra +25 °C).
- Iekšēliju ierīču apkopi/tīrīšanu ir jāveic ar sausu drānu, neizmantojot abrazīvu materiālus vai šķidrinātājus. Nelaijiet šķidrumam nonākt kontaktā ar elektriskām daļām.
- Sniegtā jauda un gaismas plūsuma var atšķirties par +/-5%.
- Ja rodas šaubas par ierīces uzstādīšanu vai lietošanu, lūdzu, sazinieties ar ražotāju vai tirdzniecības vietu.
- Pasērējās elektrotehnikas izstrādājumu lietotāja rokasgrāmatu versijas ir pieejamas izplatītāja tīmekļa vietnē www.gtv.com.pl

Garantija neattiecas uz defektiem, kas radušies ierīces uzstādīšanas neatbilstoši instrukcijai, nepilnvarotū personu veikta remonta vai modifikāciju rezultātā. Garantija neattiecas uz defektiem, kas radušies mehāniskajiem bojājumiem un barošanas tīkla pārsprieguma rezultātā. Ražotājs neatbild par bojājumiem un kaltējumiem, kas radušies nepareizas (šai instrukcijai neatbilstošas) ierīču lietošanas dēļ. Jebkāda konstrukcijas vai tehniskās specifikācijas modifikācija izslēdz ražotāja atbildību. Garantija attiecas uz ierīces darbību. Garantija neattiecas uz raksturlielumu izmaiņām, kas saistītas ar ķīmiskiem vai fiziskiem procesiem (novecošanās, dzeltēšana, krāsas izmaiņas, blāvēšana u. tml.).

Izstrādājums atbilst Eiropas Savienības tiesību aktu prasībām un noteikumiem, kas tos ievieš valsts tiesību aktos. Plašāka informācija atrodama www.gtv.com.pl un atbilstības deklarācijā.

ET

- Ölge kasutaja ja seadme ohutu funktsioneerimise tagamiseks tuleb toimida kooskõlas teenindusjuhendiga.
- Enne seadme paigaldamist, hoolidamist või parandamist tuleb toide alati välja lülitada.
 - Paigaldamisel võib teostada ainult asjakohaste võltsüstege personal.
 - Paigaldus tuleb teostada kooskõlas kehtivate eeskirjadega.
 - Pinge all olevaid elemente mitte puutuda (sealhulgas põlvleval LED diodeid).
 - Pinge all olevat valgust ei tohi toiteplokkiga ühendada. Kõigepealt tuleb valgust toiteplokkiga ühendada ja alles seejärel võrgutoite.
 - Keelatud on paigaldada seadet ebastabiilsele või vibratsioonile allutatud aluspinnale
 - Erinevad materjalid (aluspinnad) vajavad erinevat kinnitust. Kasutage alati antud aluspinna liigile sobivaid kruvisid ja tüübiid.
 - Seadet aluspinnale kinnitavatel kruvid tuleb alati kinni keerata.
 - Mitte ületada lubatud töötemperatuura. Kui teist antud eel on seade kohandatud tööks normaalses tingimustes (keskkonna temperatuur +25 °C).
 - Hoonesesekes kasutuseks mõeldud seadmete hoolidamist/puhastamist tuleb teostada kuiva lapiga, ilma abrasivsete materjalide või lahustitega. Valitud vedeliku kokkupuudet elektriliste osadega.
 - Antud võimsus ja valgusvoog võivad erineda +/-5%.
 - Seadme paigaldamist või kasutamist puudutavate kahtluste korral võtta ühendust tootja või müüjapunktiga.
 - Elektrotehnistite toodete kehtiv kasutusjuhend on saadaval turustaja leheküljel www.gtv.com.pl

Garanti ei hõlma juhendiga mitte kooskõlas olevast paigaldamisest, selleks mitte volitatud isikute poolt teostatud parandamisest või modifikatsioonidest tulenevaid vigu. Garanti ei hõlma mehaanilistest kahjustustest ja toitevõrgu ülepingeist tulenevaid vigu. Tootja ei kannu vastutust seadme ebaõige (juhendiga mitte kooskõlas oleva) kasutamise tulemusena tekkinud vigastuste ja kahjuste eest. Üksikuid muline konstruktsiooni või tehnilise spetsifikatsiooni modifikatsiooni välistab tootja vastutuse. Garanti puudutab seadme tööd. Kehtivaid või füüsilistest protsessidest tulenevaid nähtajate muutused (vananemine, koltumine, värvimuutus, mattumine, jne) garanti alla ei kuulu.

O produto cumpre os requisitos da legislação e regulamentos da União Europeia que os implementam na legislação nacional. Mais informações estão disponíveis no website www.gtv.com.pl e na declaração de conformidade.

PT

- Para garantir uma utilização adequada e um funcionamento seguro da instalação, devem ser seguidas as instruções que constam no manual de instruções.
- Antes de se proceder à instalação, manutenção ou reparação do aparelho deve sempre desligar a fonte de alimentação elétrica.
 - A instalação só pode ser efetuada por profissionais com atribuições apropriadas.
 - A instalação deve ser efetuada de acordo com as prescrições da lei em vigor.
 - Não tocar em elementos sob tensão (incluindo diodos LED).
 - É proibido ligar a luminária à fonte de luz ligada à rede elétrica. Primeiro deve-se ligar a luminária à fonte de alimentação e só depois se deve ligar a fonte de alimentação à rede elétrica.
 - Não se pode instalar o aparelho num pavimento instável e sujeito a vibrações.
 - Diferentes tipos de pavimentos requerem diversos tipos de fixação. Utilize sempre parafusos e buchas adequadas para um determinado tipo de pavimento.
 - Os parafusos de fixação devem ser sempre bem apertados no pavimento.
 - Não ultrapassar as temperaturas de operação admissíveis. O aparelho está adaptado para operar em condições normais (temperatura de ambiente +25 °C), salvo indicação em contrário.
 - A manutenção/limpeza de aparelhos destinados ao uso no exterior devem ser levadas a cabo com um pano seco, sem utilizar qualquer material abrasivo ou dissolvente. Evitar o contacto das partes elétricas com líquidos.
 - A potência e o fluxo luminoso indicados podem divergir +/-5%.
 - Em caso de dúvidas relacionadas com a instalação ou utilização do aparelho, contacte o fabricante ou o ponto de venda.
 - Os manuais de instrução atuais de produtos eletrónicos encontram-se disponíveis no sítio web do distribuidor, isto é www.gtv.com.pl.

A garantia não cobre falhas resultantes da instalação do aparelho em desacordo com as instruções e da reparação ou modificação por pessoas não autorizadas. A garantia não cobre falhas resultantes de danos mecânicos e de sobretensão proveniente da rede de alimentação. O fabricante não assume responsabilidade por falhas e sinistros resultantes de uso indevido (em desacordo com as presentes instruções) dos aparelhos. Qualquer modificação da estrutura ou especificação técnica exclui a responsabilidade do fabricante. A garantia diz respeito ao funcionamento do aparelho. A alteração de parâmetros resultante de processos físicos ou químicos (envelhecimento, amarelamento, descoloração, opacidade, etc.) não é coberta pela garantia.

- 7

Garancija ne vjelja za napake, ki so posledica montaže naprave, opravljene neskladno z navodili, ali popravil ali sprememb, izvedenih s strani nepooblaščen osebe. Garancija ne zajema napak, ki so posledica mehanskih poškodb ali prenapetosti, izviročih iz napajalnega omrežja. Proizvajalec ne odgovarja za poškodbe in škode, ki so posledica neustrezne uporabe naprave (neskladne s temi navodili). Kakršna koli sprememba konstrukcije ali tehničnih specifikacij izključuje odgovornost proizvajalca. Garancija se nanaša na delovanje naprave. Spremembe parametrov, ki so posledica kemičnih ali fizikalnih procesov (starenje, porumenelost, razbarvanje, potemnitve ipd.) ne dajejo pravic garancijskih zahtevkov.

Izdelek izpolnjuje zahteve zakonodaje Evropske unije in predpisov, ki jih prenašajo v nacionalno zakonodajo. Več informacij je na voljo na spletni strani www.gtv.com.pl in v izjavi o skladnosti.

BS

Za pravilno koriščenje i sigurno djelovanje instalacije postupajte u skladu s uputama za upotrebu.

- Uvijek isključite napajanje prije nego što počnete s radovima na instalaciji, održavanju ili popravku uređaja.

- Radove na instalaciji može obavljati isključivo osoblje koje je za to ovlašteno.
- Radovi na instalaciji se mogu obavljati u skladu s važećim propisima.
- Nemojte dirati elemente pod naponom (uključujući i svjetleće diode LED).
- Nemojte priključivati lampu na punjač dok je pod naponom. Prvo priključite lampu na punjač, a tek onda uključite punjač u mrežu.
- Nemojte instalirati uređaj na nestabilnoj ili klimavoj podlozi.
- Različiti materijali (podloge) zahtijevaju različite pribore za pričvršćivanje. Uvijek koristite tipe i vijke adekvatne za konkretnu vrstu podloge.
- Uvijek jako zavrnite vijke za pričvršćivanje uređaja za površinu.
- Nemojte prekoračiti dozvoljene temperature rada. Ako nije drugačije određeno, uređaj je prilagođen radu u normalnim uvjetima (temperatura okruženja +25°C).
- Uređaj za unutrašnje korištenje čistite/održavajte suhom krpicom, bez ikakvih abrazivnih sredstava ili rastvarača. Izbjegavajte kontakt tekućine s električnim dijelovima.
- Navedena snaga i svjetlosni mlaz se može razlikovati za +/-5%.
- Ako imate bilo koje neudomice vezane za instalaciju ili korištenje uređaja, obratite se proizvođaču ili prodajnom mjestu.
- Aktuelne verzije uputstava za upotrebu elektrotehničkih proizvoda su dostupne na veb-stranici distributera www.gtv.com.pl.

Garancija ne pokriva nedostatke koji su nastali uslijed instaliranja uređaja bez poštovanja uputstava, popravke ili modifikacija koje su vršila neovlašćena lica. Garancija ne pokriva nedostatke koji su nastali uslijed mehaničkih oštećenja i uslijed prenapona nastalih u električnoj mreži. Proizvođač ne snosi odgovornost za oštećenja koja su rezultat nepravilnog korištenja uređaja (koje nije u skladu s ovim uputstvom). Bilo koja modifikacija konstrukcije ili tehničke specifikacije isključuje odgovornost proizvođača. Garancija se odnosi na djelovanje uređaja. Promjena parametara uslijed hemijskih i fizičkih procesa (starenje, promjena boje u žutu, nestanak boje, matiranje i sl.) ne podliježe garanciji.

Proizvod ispunjava zahtjeve zakonodavstva Evropske unije i uredbi koje ih primjenjuju u državni zakon. Više informacija dostupno je na internet stranici www.gtv.com.pl i u izjavi o usklađenosti.

SRP

Za pravilno koriščenje i bezbjedno djelovanje instalacije postupajte u skladu s uputstvima za upotrebu.

- Uvijek isključite napajanje prije nego što počnete s radovima na instalaciji, održavanju ili popravci uređaja.
- Radove na instalaciji može obavljati isključivo osoblje koje je za to ovlašćeno.
- Radovi na instalaciji se mogu obavljati u skladu s važećim propisima.
- Nemojte dirati elemente pod naponom (uključujući i svjetleće diode LED).
- Nemojte priključivati lampu na punjač dok je pod naponom. Prvo priključite lampu na punjač, a tek onda uključite punjač u mrežu.
- Nemojte instalirati uređaj na nestabilnoj ili klimavoj podlozi.
- Različiti materijali (podloge) zahtijevaju različite pribore za pričvršćivanje. Uvijek koristite tipe i vijke adekvatne za konkretnu vrstu podloge.
- Uvijek jako zavrnite vijke za pričvršćivanje uređaja za površinu.
- Nemojte prekoračiti dozvoljene temperature rada. Ako nije drugačije određeno, uređaj je prilagođen za rad u normalnim uslovima (temperatura okruženja +25°C).
- Za održavanje/čišćenje uređaja za unutrašnje primjene koristite suhu krpicu, bez ikakvih abrazivnih sredstava ili rastvarača. Izbjegavajte kontakt tečnosti sa električnim dijelovima.
- Navedena snaga i svjetlosni mlaz se može razlikovati za +/-5%.
- Ako imate bilo koje neudomice vezane za instalaciju ili korištenje uređaja, obratite se proizvođaču ili prodajnom mjestu.
- Aktuelne verzije uputstava za upotrebu elektrotehničkih proizvoda su dostupne na veb-stranici distributera www.gtv.com.pl.

Garancija ne pokriva nedostatke koji su nastali uslijed instaliranja uređaja bez poštovanja uputstava, popravke ili modifikacija koje su vršila neovlašćena lica. Garancija ne pokriva nedostatke koji su nastali uslijed mehaničkih oštećenja i uslijed prenapona nastalih u električnoj mreži. Proizvođač ne snosi odgovornost za oštećenja koja su rezultat nepravilnog korištenja uređaja (koje nije u skladu s ovim uputstvom). Bilo koja modifikacija konstrukcije ili tehničke specifikacije isključuje odgovornost proizvođača. Garancija se odnosi na djelovanje uređaja. Promjena parametara uslijed hemijskih i fizičkih procesa (starenje, promjena boje u žutu, nestanak boje, matiranje i sl.) ne podliježe garanciji.

Proizvod ispunjava zahtjeve zakonodavstva Evropske unije i uredbi koje ih primjenjuju u državni zakon. Više informacija dostupno je na internet stranici www.gtv.com.pl i u izjavi o usklađenosti.

SR

Za pravilno korištenje i bezbedno delovanje instalacije postupajte u skladu s uputstvima za upotrebu.

- Uvijek isključite napajanje pre nego što počnete s radovima na instalaciji, održavanju ili popravci uređaja.
- Radove na instalaciji može da obavlja isključivo osoblje koje je za to ovlašćeno.
- Radovi na instalaciji se mogu obavljati u skladu s važećim propisima.

- Nemojte dirati elemente pod naponom (uključujući i svjetleće diode LED).
- Nemojte priključivati lampu na punjač dok je pod naponom. Prvo priključite lampu na punjač, a tek onda uključite punjač u mrežu.
- Nemojte instalirati uređaj na nestabilnoj ili površini podložnoj klimanju.
- Različiti materijali (podloge) zahtijevaju različite pribore za pričvršćivanje. Uvek koristite tipe i vijke adekvatne za konkretnu vrstu podloge.
- Uvek jako zavrtite vijke za pričvršćivanje uređaja za površinu.
- Nemojte prekoračiti dozvoljene temperature rada. Ako nije drugačije određeno, uređaj može da radi u normalnim uslovima (temperatura okruženja +25°C).
- Održavanje/čišćenje uređaja za unutrašnje korišćenje izvodite pomoću suve krpice, bez ikakvih abrazivnih sredstava ili rastvarača. Izbjegavajte kontakt tečnosti s električnim dijelovima.
- Navedena snaga i svetlosni mlaz može se razlikovati za +/-5%.
- U slučaju da imate bilo koje neudomice vezane za instalaciju ili korišćenje uređaja, obratite se proizvođaču ili prodajnom mestu.
- Aktuelne verzije uputstava za upotrebu elektrotehničkih proizvoda su dostupne na veb-stranici distributera www.gtv.com.pl.

Garancija ne pokriva nedostatke koji su nastali usled instaliranja uređaja bez poštovanja uputstava, popravke ili modifikacija koje su vršila neovlašćena lica. Garancija ne pokriva nedostatke koji su nastali usled mehaničkih oštećenja i usled prenapona nastalih u električnoj mreži. Proizvođač ne snosi odgovornost za oštećenja koja su rezultat nepravilnog korišćenja uređaja (koje nije u skladu s ovim uputstvom). Bilo koja modifikacija konstrukcije ili tehničke specifikacije isključuje odgovornost proizvođača. Garancija se odnosi na delovanje uređaja. Promena parametara uslijed hemijskih i fizičkih procesa (starenje, promena boje u žutu, nestanak boje, matiranje i sl.) ne podliježe garanciji.

Proizvod ispunjava zahteve zakonodavstva Evropske unije i uredbi koje ih primjenjuju u državni zakon. Više informacija dostupno je na internet stranici www.gtv.com.pl i u izjavi o usklađenosti.

MK

So cel da se osbezbudi pravilna upotreba i bezbedno radovanje na instalacijama, sledete go uputstvoto za radoto.

- Seokogash isključite go napojavaného pred da počnete so instalacijom, održavanje ili popravki na uređetu.
- Instalacijomom može da pravo samo soodvetno kvalifikovani lica.
- Instalacijomom treba da bude izvršena po sooasnost so vaoeknithe propisi.
- Da ne se dopiraoet elementit pod napom (tuka i svetlečnit LED diodit).
- Svetlečnitoto telo ne sme da bude povrazno so napojavanje pod napom. Privin, povrzete go svetlečnitoto telo so napojavanje o potoa so električnit napom.
- Uređet ne sme da se montira na podloga koje e nestabilni ali podlozna na vibracij.
- Za različnithe materijali (substrati) potrebni se različiti svrzavčnit elementit. Seokogash upotrebujevat zavrtnit i štitnikit koje se pogoditi za vidot na podlogata.
- Seokogash čvrsto zategnit go zavrtnitit što go pričvršćuvaoet uređet na površinam.
- Ne ja nadimnuvaoet dozvolenoa radomoto temperatura. Osven ako ne e poinaku navedeno, uređet e dizajniran da radoti vo normalni uslovi (temperatura +25 °C).
- Održuvaoe/čistjenje na uređetu za vnatrešna upotreba treba da se izveduva so suva krpja bez upotreba na abrazivni materijali ili rastvoravčita. Izbegnuvaoet kontakt na ternočnosta so električnithe delovit.
- Dadenata moćnit i prozračnitot flukso mogat da variraoet +/-5%.
- Dokonli imate sooniknit povrazni so instalacijom ali upotrebata na uređetu, ve molime kontaktiraoet go proizvođeatelot ili prodajnitoto mesto.
- Tekovnithe verzini na uputstvoto za upotreba na elektro-tekničnithe proizvodi se dostipni na veb stranata na distributertot www.gtv.com.pl.

Garancijata ne gi ophaa ošetuvaoenata nastanati pri instalacijom na uređetu, a ne se sooasni so uputstavata, popravkithe ili modifikacijamot od strana na neovlastenit lica. Garancijata ne gi ophaa ošetuvaoenata nastanati poradi mehanikni ošetuvaoa, kako i od pričinith povrazni so napojavaoa mra. Proizvođeatelot ne snosi odgovornost za ošetuvaoa koje so rezultat na neosoedotno korištenje na uređetu (neosoasnost so uputstvoto). Seokom modifikacijom na konstrukcijom ili tekničnitom specifikacijom ja isključuvao odgovornost na proizvođeatelot. Garancijata se odnosuva na funkcioniraoenatoto na uređetu. Promena na parametrithe koji proizlazuvaet od hemisith ili fizikithith (starjenje, pokoluvaoe, obeluvaoe i sl.) procesi ne se ošetipni so garancijom.

Proizvođet gi ispolnuvaoa baravata na legislativamta na Evropskita Unija i regulativitve koništo se implemientirani vo nacionalnoto zakonodavstvo. Povekie informacijit se dostipni na veb-straniciam www.gtv.com.pl i vo izjavata za soobraznost.

MO

În scopul de a asigura o utilizare corectă și o operare în siguranță a instalației, urmați instrucțiunile.

- Opriți întotdeauna alimentarea înainte de instalare, întreținerea sau repararea dispozitivului.
- Instalația poate fi utilizată exclusiv de către un personal calificat care deține autorizațiile necesare.
- Instalația trebuie efectuată în conformitate cu reglementările în vigoare.
- Nu atingeți elementele aflate sub tensiune (inclusiv diodele LED aprinse).
- Corpul de iluminat nu trebuie să fie conectat la o sursă de alimentare aflată sub tensiune electrică. Mai întâi, conectați corpul de iluminat la sursa de alimentare și apoi sursa de alimentare la rețeaua electrică.
- Nu instalați dispozitivul pe un suport instabil sau supus la vibrații
- Diferite materiale (substraturi) necesită diferite tipuri de elemente de fixare. Utilizați întotdeauna șuruburi și dibluri potriviți pentru tipul de substrat.
- Trebuie să se întindă întotdeauna șuruburile de fixare a dispozitivului pe suprafață.
- Nu depășiți temperaturile de funcționare admise. Dacă nu se specifică altfel, dispozitivul este proiectat să funcționeze în condiții normale (temperatura ambiantă +25 °C).
- Întreținerea/curățarea dispozitivelor de interior trebuie să fie realizată folosind o cârpă uscată, fără materiale abrazive sau solvenți. Trebuie evitat contactul lichidelor sau componentelor electrice.
- Puterea și fluxul luminos pot varia +/-5%.
- În caz de dubii cu privire la instalarea sau utilizarea dispozitivului, vă rugăm să contactați producătorul sau distribuitorul.
- Versiunile actuale ale instrucțiunilor de utilizare a produselor electrotehnice sunt disponibile pe site-

Garantia nu acoperă defectele care rezultă din instalarea dispozitivelor în neconformitate cu instrucțiunile, reparațiile sau modificarea acestuia de persoane neautorizate. Garanția nu acoperă defectele cauzate de deteriorările mecanice și supraîncălzirea care provin din rețeaua de alimentare electrică. Producătorul nu este răspunzător pentru daunele rezultate din utilizarea necorespunzătoare (care nu este în concordanță cu aceste instrucțiuni) a dispozitivelor. Orice modificare a construcției sau specificației tehnice exclude răspunderea producătorului. Garanția se referă la funcționarea dispozitivelor. Modificările parametrilor care rezultă din procese chimice sau fizice (îmbătrânire, îngălbenire, decolorare, ștergere, etc.) nu fac obiectul revendicărilor de garanție.

Produsul respectă cerințele legislației Uniunii Europene și ale reglementărilor de transpunere a acesteia în legislația națională. Mai multe informații pot fi găsite pe site-ul www.gtv.com.pl și în declarația de conformitate.

AM

[illegible]

Երաշխիք չի ներառում այն թեթևությունները, որոնք առաջացել են լուսատուի ճղումների չիսմասնապատասխանում տեղադրում, դրա վերամոդելավում կամ չիսադրված անմանակ կողմից փոփոխման հետևանքով: Երաշխիք չի ներառում մեխանիկական վնասվածքի և հումանիթ արման անվտանգի հետևանքով առաջացած անթույլատրելիք: Արտադրողը պատասխանատվություն չի կրում լուսատուի թ գալաշահ (իրախանմանի կազմապատասխանում) օգտագործման հետևանքով առաջացած վնասվածքի և վնասի համար: Դիզայնի կամ տեխնիկական բնութագրի գակնազան փոփոխությունը բացառում է արտադրողի պատասխանատվությունը: Երաշխիքը ներառում է լուսատուի շահագործումը: Զրիմահան և ֆիզիկական պրոբլեմների հետևանքով առաջացած պատահաների չիսաթույլատրելիք (նախաձեռն, թեղանակ, գունաբաժանում, փայլազանք և այլն) ներառված չեն երաշխիքային պահանջներին:

Ապրանքի ծաղությունն ժամկետն ապահովում է:

Երաշխիքի 2 ստորագրություններով համապատասխանում է եվրոպական միության օրենսդրության հետևյալ հոդվածներին, մասնավորապես՝ եվրոպական խորհրդարանի և հոդվածի (ԵՄ) 217 թվականի հուլիսի 4-ի 2017/1369 կանոնակարգի, որը սահմանում է էներգիայի մակնշյան ինքնընկալման օրենսդրության հետևյալ հոդվածներում չեն խնդրվող դրույթները: Եվրոպական համապատասխանությունը Մաքսային միության (Տաշի) խմբի անդամների ակտիվությունը մասին՝ 004/2011 թ. տեխնիկական կանոնակարգի պահանջներին, Մաքսային միության հոդվածի հոդվածի հոդվածի պահանջներին, Մաքսային միության հոդվածի հոդվածի և խաղողի փոխանակման արտադրանքներում (տեսակները) նյութերի օգտագործման սահմանափակման մասին՝ 037/2016 թ. տեխնիկական կանոնակարգի պահանջներին: Լուստգեի տեղեկություններ կարելի է գտնել www.gtvcorn.pl կայքում և համապատասխանության հաստատագրագրում: Եվրոպական անհատիկ նշան է փաթեթավորման վրա:

Ստորագրող GTV Poland S.A., ul. Przejazdowa 21, 05-800 Pruszków, Polska, Լիտվայում:

Ստորագրողի մասնաճյուղ՝ City Key International Co Ltd., No19, Chaowai street, Beijing, China, Չինաստան:

Արտադրողը երկիր՝ Չինաստան:
Ներմուծող Ռուսաստանի՝ Դաշնություն՝ ՍՊԸ «GTV RUS», 140073 Մոսկվայի մարզ, Կոբեբեդի շրջան, ավան
Տոմիլին, Պոլիգեֆաբրիկա միկրոշրջան, 7A: +7 495 640 15 88, info@gtv-rus.com.ru:”

AZ

- Siyemti düzgün işladıcılardıñn amın olmaq və onıñ tahlükasız işlamasınıñ tamın etmek üçün istisnar talimatına aml edin
- Quraşdırmañn, texnik qulluğn və tamırdañn avval hamısı çihazı elektrık enerjisi tahtıdarından ayırmaı olıduğuna xatırlayn.
- Quraşdırma yalnız müvafık salıhıyeta malık işçılar tarafındañn hayata keçırılmeı bılar.
- Quraşdırma qurvıda olan qanunı qadalarla uyğun hayata keçırılmeı bılar.
- İşlayn hissalar toxunmañn (o cümledn işçılar işçılar halda olan LED-lar).
- Çihazı heç vaxt işçılar halda qıdalarıcıñn kabelo qoşmañn. Əvvəlcə çihaz qıdalarıcıñn kabelo qoşmaq, sonra işçılar qıdalarıcıñn kabeli şabəqaya qoşmaq.
- Çihazı heç vaxt qeyri-sabit bünövrə üzərında və ya vibrasiyaya hassas olan yera quraşdırmañn.
- Müxtəlif materiallar (bünövrələr) müxtəlif növ sabitlamə talab edin. Hamısı müayyən bir bünövrə üzün nəzardə tutulmuş vıntılarda və şabnlı bətilərdn istifadə edin.
- Çihazı bərkidən bərkidə hamısı möhkəm olsun.
- Çizə verilən iş təpərləri hadılarnı aşmañn. Əksı qeyd edilmədiyi taqdrirdə, bu

cihaz normal şəraitdə (mühit temperaturu +25 °C) istifadə üçün uyğunlaşdırılmışdır.

- Qapalı məkanlarda tətbiq olunmaq məqsədilə nəzərdə tutulmuş cihazları təmiz saxlamaq üçün quru parçadan istifadə edin. Heç bir aşındırıcı maddə və ya həlledici məhlullardan istifadə etməyin.

Maye və elektrik hissələrinin bir-birlərinə təmas etməsinin qarşısını alın.

- Qeyd edilmiş enerji səviyyəsi və işıq axınının dəyəri $\pm 5\%$ fərqli ola bilər.

• Cihazın quraşdırılması və ya istifadəsi ilə bağlı tərəddüdləriniz olduqda, istehsalçı və ya parakəndə satış məntəqəsi ilə əlaqə saxlayın.

• Elektrotexniki avadanlıqların istifadəsi üzrə istifadəçi təlimatlarının ən müasir versiyaları distribyutorun veb saytında mövcuddur: www.gtv.com.pl.

Zamanın cazın talmatın uynğun quradılmasını, o cümldən salıhıyətş şaxşlar tərəfindən tamlı və ya dəyişdirilən natiəsində yaranmış hər hansı qüsuru ahata etmır.

Zamanın tamlıxı zadı və ya elktirik şakasınsın enerjı tıazıdan verılış hıddından artıq gıncılıq natiəsində yaranan qüsurı ahata etmır. İstehlakı hıazından dıyın istıadla edılması (bu talmata uynğun olmayan) natiəsində yaranmış heç bır zarar və ya ıtıyı gıra masılıyət dıymır. Mıhsulın dıyın və ya tıxnlı xüsusiyyatları hər hansı bır şakıldı dəyişdirildikdə, İstehlakı heç bır masılıyət dıymır.

Zamanın cazın istımasına şamil olunur.

Kımyaı və ya fıziq proselər natiəsində (kılınalma, sarılma, rangını ıtırma, tutqunlaşma və s.) parametrlərə amala gılmış dəyişliklər zamanatla əlaqılı talabara dıxıl edilmır.

Bu mıhsul Avropa İttıfakının qanunvericilik aktlarından ılır gılın talabara, xüsusi də enerjı şıarılması və onun enerjı qanunvericiliy dıxıl edilməsini tamlın edən şartları mıyaynaslandır (Avropa Parlamenti və Şurasının (Al) 2017/1369 sayı, 4 ıyıl 2017 tarixli qayadılarmın talabalarına mıvafıqlıq. Bununla bağılı daha ayrıqlı malumat

www.gtv.com.pl/pebvsyatanid uynğun bayyannamalarından aldı edı bilırsınız.

KA

მეტეორული ექსპლუზიების სახელმძღვანელოს, რაზა დარწმუნებით, რომ სიტყბას სწორად ამბავდები და რომ ის უფროსიერად იმეკავება.

• გახსოვდეთ, რომ მოწმეობის ყოველთვის უნდა გამოითრის ელექტრონეტიკიდან დასტურების, ტექმოსახურების ან შეკუების დანებებზე.

• გამოტარება შეიძლება შესრულებს მხოლოდ შესაბამის ატორიზაციის მქონე პერსონალის მიერ.

• გამოტარება უნდა გამოტორიგდეს მოქმედი საკანონმდებლო რეგულაციების შესაბამისად.

• არ შეუძლია ღვინს გატარს ნაწილებს (მათ შორის LED-ებს ჩართვისის).

• არასრფის შეუერთით ხელსაწყო ღვინს გატარს ადგილზე. პირველ რიგში, შეუერთეთ სადათი გარნიშული კვების აბელთან, შემდეგ კი კვების აბელი შეუერთეთ ქსელში.

• არასრფის დაგამართო მოწყობილობა არასტაბილურ ან უბიარაციანად მგრძნობიარე უნდა იყოს.

• სხვადასვა მასალა (ძირი) საჭიროებს სხვადასვა სახის დამგრებას. ყოველთვის გამოიყენეთ ბრანდები და საკიმიები, რომლებიც შესაფერისია მოცემული ტიპის ბაზისთვის.

• ყოველთვის მტარად მოქმედეთ ქაქქიები, რომლებიც ამაგრებენ მოწყობილობას ძირზე.

• არ გადატარებთ დასაშვებ საუშუაო ტემპერატურას. თუ სხვაგვარად არ არის მოითხოვბით, ეს მოწყობილობა ადამკრებულთა ნორმალურ პირობებში მუშაობისთვის (გარემო ტემპერატურა +25°C).

• მოწყობილობების სისუფლების შესაბამისრებულად გამოიყენეთ შიდა გამოყენებისთვის განკუთვნილი შირალი ქსელი. არ გამოიყენოთ რაიმე აბრუხული ნივთიერება ან გახსნარები. არ დაუტარო სიხიუსა და ელექტრო ნაწილებს შორის რაიმე სახის კონტაქტი.

• დელარირებული ნომინალური სიმძლავრე და სინათლის ნაკადის მნიშვნელობა შეიძლება განსხვავდებოდეს +/- 5%-ით.

• დელავშირითი მწარმოებელს ან საცალო მაღაზიას, თუ რაიმე კითხვა გაქვე მოწყობილობის დამონტაჟების ან მისი გამოყენებასთან დაკავშირებით.

• ელექტროტექნიკური აღჭურვილობის გამოყენების შესახებ მომხმარებლის სახელმძღვანელოს განახლებული ვერსიები ხელმისაწვდომია დისტრიბუტორის ვებგვერდზე: www.gtv.com.pl.

გარანტია არ ფარავს ავტოზ სავსე დღეებს, რომელიც გამოწვევბა მოწყობით სავსე საბედროდისაჲს მუქასაჲს დამორტკავის, აჲს წინააღმდეგობასოლო პირის მორტკავისაჲს აჲვედის მუქადჲს.

გარანტია არ ფარავს დღეებსჲს, რომელიც გამოწვეულია მუქანადჲს დღისანებოთ აჲვედრომორმადიანადჲს გადჲვარადილო ძაბის მუქადჲს მოხეობოთ ღარანებოთ.

გარანტია არ არიჲს პასუხისმგებო მოწყობითობისაჲს არასარო [აჲ ინსტრუქციის მუქასაჲსო] გამოწვებოთ გამოწვეოთ რაროჲს საის ღარანებუჲს აჲ დანჲვარჲს.

გარანტია არ იფხვს პასუხისმგებლობას, თუ ღარანო აჲ ტჲქნიკური მასიასოთებოთი რაროთ ფორმიოთ მუქადჲს. გარანტია ვრეცდებოთ მოწყობითობის მუქასაჲს.

ჲმორიჲს არ ფორუროჲს პრეფესიის მუქადჲს გამოწვებოთ პარამეტრების ცვლილობა (დამცდებოთ, გაყითილობა, გაუფერებოთ, გამჲრალბა აჲ ა.შ.) არ ექვემდებარება საგარანტო პრეტენზიებს.

ჲს პრეფესიოთ მუქასაჲსაჲს ვეროკამპირის საკანონმდებოო აქტების მოითხერხს, ეროდო, ევროპარამეტრის აჲ ვერო საბოის (EU) No 17/1369 ეროდოგარის, დარაიროდებოთ 17 წილი 4 რეგისიოთ, რომელიც აფხვენს ენერგეტიკული ეტაჲკრიების ღარანტუქსას აჲ დებუებოთჲს მისი ვროდუო კანონმდებლობაჲ გადჲვარისოთის. აის მუქასჲს დამატებოთ ინფორმაციას გაეცანიოთ ვებსაჲსოთ.

www.gtv.com.pl აჲ მუქასაჲს დღეარანებოთ.

KK

- КК Орнатууды дүрүс пайдалануу және көңүлсіз пайдалануды қамтамасыз ету үшін, пайдалану нұсқауларын орындаңыз.
- Құрылғыларды өшіріңіз, техникалық қызмет көрсетуді немесе жөндеуді бастама бұрын арқашан қуатты өшіріңіз..
- Орнату тек тәсіл біліктілігі бар маман орындау алады.
- Орнату қолданатын ережелерге сәйкес орындалуы керек.
- Тек өзіңізбен бәлімгерге (соның ішінде жарық, диодтарға) қол тигізбейіз.
- Шамды қол көзіне тоғи бар кезде қоса қоспайды. Алғашқыда шамды қуат көзіне қосыңыз, содан кейін ғана тоғи бар желіге қосыңыз.

- Құрылығның негізі тұрақсыз немесе діріл болатын жерге қойынады
- Әртүрлі материалдар (негіздер) әр түрлі бейгіте элементтері қажет етеді. Әрқашан қолда бар негіз түріне сәйкес бұрандалар мен тығыздарды пайдаланыңыз.
- Құрылығның арқашан негіз бетінде мықпайт ұстан тұратын бұрандалармен бекітіңіз.
- Рұқсат етілген жұмыс температурасын шамадан асырмаңыз. Егер басқаша көрсетілмесе, ұрылғы қалыпты жағдайда жұмыс істеуге арналған (қоршаған орта температурасы: 25°C).
- Ішкі құрылығларға техникалық қызмет көрсету / тазалау жұмыстарын абразивтерді немесе еріктіштерді қолданбай, құрғақ шүберекпен орындаңыз. Электр тогы бар бөліктерге сұйықтықтың тиімі болдырмаңыз.
- Бұл құат пен жарық ағыны +/- 5% шамасында өзгерімі мүмкін.
- Құрылығның орнатуға немесе пайдалануға қатысты күмәніңіз болса, өндірушіге немесе сату орнына хабарласыңыз.
- Электр өнімдерін пайдалану жөніндегі нұсқаулықтардың ағымдағы нұсқалары дистрибутордың веб-сайтында қол жетімді: www.gtv.com.pl

Кепілдік жарықтандыру аспабын нұсқаулыққа сәйкес емес орнату, оны жөндеу немесе уәкілетті емес тұлғалардың модификациясы нәтижесінде туындаған ақауларға қолданылмайды. Кепілдік механикалық зақымдану нәтижесінде және құат желісіндегі кернеудің ауытқуы нәтижесінде туындаған ақауларға қолданылмайды. Өндіруші шамды тіксінісе пайдаланбай (нұсқаулыққа сәйкес емес) нәтижесінде пайда болған зақым мен залал үшін жауап бермейді. Көз келген дизайн модификациясы немесе техникалық сипаттама өндірушінің жауапкершілігін жоюға шығарады. Кепілдік шамның жұмысына қолданылады. Химиялық және физикалық процестерден (ескіру, сарғаю, тұсысу, дақ түсіру және т.б.) туындайтын параметрлердегі өзгерістер кепілдікпен қамтылмайды. Өнімнің қызмет ету мерзімі - шектеусіз

Кепілдік мерзімі - 5 жыл
 Өнім Еуропалық Одақ заңнамасының талаптарына, атап айтқанда, 2017 жылғы 4 шілдедегі Еуропалық Парламент пен Кеңестің (ЕО) 2017/1369 регламентіне сәйкес келеді, ол энергетикалық таңбалар үшін негіздерді және оларды ұстау заңнамалар біріктіретін ережелерді бейгітеді. Өнім КО TR 004/2011, „Төмен вольтты жабықтардың құпиясідігі туралы“, КО TR 002/2011, „техникалық құралдардың электромагниттік үйлесімділігі“, КО TR 037/2016, „Электротехника және Радиотехника өнімдерінде қауіпті заттарды қолдануды шектеу туралы“ талаптарына сәйкес келеді.
 Толығырақ ақпаратты www.gtv.com.pl сайтынан және сәйкестік туралы мәлімдемеден табуға болады.
 Өндірілген күні - қаптамада көрсетілген.
 Өндіруші: GTV Poland S.A., ul. Przejazdowa 21, 05-800 Pruszków, Polska, Польша.
 Өндірушінің филиалы: City Key International Co Ltd., No19, Chaowai street, Beijing, China, Қытай.
 Өндіруші ел – Қытай.
 Ресей Федерациясындағы импорттаушы: «ГТВ РУС» ЖШҚ, 140073 Маскее облысы, Люберец ауданы,
 Томолино пос., Птицефабрика шағын ауданы, 7А литері. +7 495 640 15 88, info@gtv-rus.com. ru“

KY

- Орнотууға туура пайдаланылышын жана коопсуи иштешин камсыз кылуу үчүн колдонуу боюнча нускамаларды аткарыңыз.
- Түзмүктү орнотуу, тейлөө же ондоону баштоодон мурун ар дайым электр кубатынынчүрүңүз.
 - Орнотуу үчүндөгү квалификациялыг кызматкерлер тарабынан гана жүргүзүлүш керек.
 - Орнотуу тийешелүү эрежелерге ылайык жүргүзүлүш керек.
 - Чычалган бөлүктөргө (осондой эле жарык берүүчү диоддорго) тийбейсиз.
 - Шамчырагк чычалган кубат булагына туташтырылышы керек. Адегенде шамчырагкты кубат булагына, андан кийин тармактык кубат булагына туташтырыңыз.
 - Түзмүктү туруксуз же титирөө болгон негизге койбонуз.
 - Ар кандай материалдар (негиздер) ар кандай түрдөгү бекиткич элементтерин талап кылат. Ар дайым ошол негиздин түрүнө ылайыкбурамалар менен долбобердеди колдонуңуз.
 - Түзмүктү бетке бекиткен бурамаларды дайыма бекмендеңиз.
 - Уруксат берилген иштөө температураларынан ашпаңыз. Эгерде башкасы белгиленбесе, аппарат кадимки шарттарда (айлана-чөйрөнүн температурасы 25 °C) иштөөгө арналган.
 - Ички пайдалануу үчүн түзүлүштүн тейлөөсү/таазалоо абразивдүү каражаттарды же эриткичтерди колдонбостон кургак чүпүрөк менен жүргүзүлүш керек.
 - Суюктукэлектр бөлүктөрүнө тийбешсе керек.
 - Бүт кубат жана жарык агымы + - 5% өзгөрүшү мүмкүн.
 - Түзмүктү орнотуу же пайдалануу боюнча кандайдыр бир шектөө болсо, өндүрүүчөгө же сатуу пунктуна кайрылыңыз.
 - Электр буюмдарын колдонуу боюнча нускамалардын учурдагы версиялары дистрибутордун www.gtv.com.pl

вeб-сайтында жeткилитүү: Кeпилдик шамчырактын ыйгарым куугуу бeрибeнгeн жактар тaрaбынaн нускамaгa ылайык эмec орнотудaн, aны ондоодон же өзгөртудөн aлaн кeлип чыккaн буюзулaрындaг кaтaбыйт. Кeпилдик мeханикaлык буюзулaрлaрдaн жaнa кубaт тaрмaгынын чыңалуусунун өйдe-ылбeй болгoнуян aлaн кeлип чыккaн кeмчиликтeрдeй кaтaбыйт. Шaмчырагкты тyррa эмec иштeтүүдeн кeлип чыккaн буюзулaр жaнa зыяндaр (нускамaлaргa ылайык эмec) үчүн өндyрyүү жooкпeрeкчиликти тaртпaйт. Конcтpукциянын түзyлyшүн же тeхникaлык мyнөздөмөсүн өзгөртyү өндyрyүүчүн жooкпeрeкчилигин жooккo чығaрaт. Кeпилдик шамчырактын иштeсyнe тaйт. Химиялык жaнa физикалык пpoцeссeтpидeн (эcкирy, cаргaйy, тyстүн өзгөpшy, кyчүрттөe ж.б.) нaтыйжacындa болгoн пaрaмeтpлepдeгi өзгөpтyлyп кeпилдик долбoмaтpына жaтпaйт. Буюмдун кызмaт мөөнөтy чекcиз Кeпилдик к. жыл

Өнyм Евpoпa Биримдигинин мыйзамдырынын талаптарына aтaп aйткaндa, энepгeтикaлык мaркaлoo үчүн негиздeгиди тyзyп жaнa aлaрды ултyтyк мыйзамдaргa интeгpациялooшy жoбoлopyдy бeлигeлeн 2017-жылдын 4-июнлyндагы Евpoпa Пaрлaмeнтинин жaнa Кeңeшинин (ЕБ) 2017/1369 Рeглaмeнтинe жooк бeрeт. Өнyм ББ ТР 004/2011 „Төмөн вoльтты жaбдyлaрдын коопсyздyгy жөнyндө“, ББ ТР 020/2011 „Тeхникaлык кapaжaттардын элeктpoмaгниттик шaйкeштигi“, ББ ТР 037/2016 „Элeктp жaнa радиoтeхникa буюмдарында зыянды заттарды колдoнyнy чөктөө жөнyндөгy жoбoлopyдaн тaлaптарынa ылайык кeлeт. Кeңиpи мaaлымaтты www.gtv.com.pl сайттын жaнa шaйкeштик дeклapациялардан тaпcaңыз болoт.

Өндyрyлгөн күнү - тaңгaткa көрсөтyлгөн.
 Өндyрyүүчy: GTV Poland S.A., Przejazdowa 21, 05-800 Pruszków, Polska, Польша.
 Өндyрyүүчүнн филиалы: City Key International Co Ltd., No19, Chaowai street, Beijing, China, Кытай.
 Өндyрyүүчy өлкө - Кытай.
 Россия Федерациясындағы импорттоушы: „ГТВ РУС“ ЖЧК, 140073 Москва облысты, Люберцы району, Томолино а., Птицефабрика микрорайоны, 7А литер. +7 495 640 15 88, info@gtv-rus.com ru.“

TG

- Дастури истифодабариро риол күнөд, то товарй ҳосил күнөд, ки шумо системаро ба таври дуруст ба кор мебаред ва он бехатар кор мекунед.
- Ҳамеша дар хотир доред, ки қарб аз насб, нигоҳдорӣ ё таъмири дастгоҳ таъминоти барқро қатъ кунед.
 - Насбиюни таъноҳ аз ҷониби корбарондони ваколатдор анҷом дода мешавад.
 - Насбиюни болд мувофиқи қондаҳои қонунии амалкунанда анҷом дода шавад.
 - Ба қисмҳои қараёни барқдошта даст нарасонед (аз ҷумла LED-ху ғанғоми ғазол буданашон).
 - Ҳеҷ гоҳ тигракоро бо ноҳили таъминоти қараёни барқдошта пайваст накунед. Аввалан, тигракоро ба ноҳили таъминот ва سپس қондаҳои таъминоти ба шабака пайваст кунед.
 - Ҳеҷ гоҳ дастгоҳро дар поғи наустовед ё ба ларзии ҳассос насб накунед.
 - Маводҳои (асосҳо) мухталиф намудҳои гуногуни муқтаҳаккуниро талаб мекунанд. Ҳамеша аз винтҳо ва болтири лeдҳори дутарафян мувофиқ барои ҳамин намуди поғиҳо истифода баред.
 - Болтҳори, ки дастгоҳро ба поғиҳо асл мекунанд, ҳамеша саҳт маҳкам кунед.
 - Ҳарорати иҷозатдошадун корию афзун накунед. Агар тартиби дигаре пешбини нашуда бошад, дастгоҳи мазкур барои корниқун дар шароити муқаррарӣ (ҳарорати муҳити зист 25°C) мутобиқ карда шудааст.
 - Барои тоза нигоҳ доштани асбобҳои барои истифодаи дохили бино пешбинишуда аз матои хуш истифода баред. Ягон омодҳои абразивӣ ё ҳалқунандаҳоро истифода набаред. Ҳар гуна тамоси барики қисмҳои моеъ ва барои пешгирӣ намоед.
 - Рейтинги қуввати эълоншуда ба аъзои қараёни рӯшнӣ метавонад аз +/- 5% фарқ кунад.
 - Агар даз насб қардён ё истифодаи буддани дастгоҳ шубҳа дошта бошед, бо истеҳсолкунанда ё фyрyишчи қанама тавон ирид.

- Версияҳои навтариани дастурҳои қорбар онди истифодаи таҳқиқоти электротехниқӣ дар сомонан дистрибутор дастрас мекунанд: www.gtv.com.pl.
- Қафолат ягон қуноҳноро, ки дар натиҷаи насб накардани дастгоҳ ба вuҷуд омаданд, фаро намегирад (роҳи дастрамунал, ё аз ҷониби шахсони бeиҷозат таъмир ё тағир додани он. Қафолат қамбӯдуҳоро, ки дар натиҷаи осеби механикӣ ё шиддати аз ҳад зиёд ба вuҷуд омаданд ва аз таъминоти барики асосӣ сарнамша мегирад, фаро намегирад. Истеҳсолкунанда барои ҳама гуна зарар ё талафоти дар натиҷаи истифодаи нодурусти дастгоҳҳо ба вuҷудоманда (мувофиқи дастрамунали мазкур) ҷавобгар нест. Истеҳсолкунанда ҳеҷ гуна масъулиятро ғанғоми тарҳрези ё мушаххасоти техникӣ, ки ба ҳар роҳе тағйир дода шудааст, ба дyш намеорад. Қафолат ба ғазолияти дастгоҳ ҳад дорад. Тағйирот дар параметрҳо, ки дар натиҷаи равандҳои химийвӣ ё физики (фарсадашавӣ, зардшавӣ, ранг қардан, тоб додан ва ғайра) пайдо шуданд, мавзӯи даъвоҳои қафолат шуда наметавонанд.
- Махсусоти мазкур ба талаботе, аз ҷа санадҳои қонунгузори Иттиҳоди Аврупо бармеоянд, аз ҷумла бо танзими Парлумони Аврупо ва Шyрyо (ИА) № 2017/1369, аз 4 июли соли 2017, қаҳорчубан тамғагузори энepгия ва муқаррароти ба қонунгузори имилӣ ворид намудани он мувофиқат мекунанд. Шумо тафсилоти бештаро дар бораи он дар сомонан www.gtv.com.pl ба дар эълонияҳои мутобиқат пайдо хоҳед қард.”

TK

- Ulgam dogry isledýändigiziňe göz ýetirmek üçin ulanyjy gollanmasyna eýerň we howpsuz işlemegi üçin
- Gumarnazdan, saklamazdan ýa-da bejermezden ozal elmydama elektrik toguny ýapmagy ýatdan çykarmaň.
 - Gumarnak diňe degişli ygtyýarnamasy bolan işgärler tarapyndan amala asyrylyp bilner.
 - Gumarnak hereket edýän kanuny kadalara laýyklykda amala asyrylmaldyr.
 - Janly bölökleri degmäh (işledilende LED-ler degişli).
 - Gysyjy gurluşy hiç wagt janly ýitmilendiriji kabel bilen birkidirmäh. Ilki bilen, enjamyň işletilendiriji kabele birkidiriň, soňra ýitmilendiriji kabel set bilen birkidiriň.
 - Enjanyň hiç wagt durmukusy üstdе ýa-da titremäh sezewar bolan üstdе gumarnaň.
 - Dürli materiallar (easalar) dürli gysyjalary talap edýär. Elmydama berlen easaýň görünişine laýyk boltlary we nurbatlary ulanyň.
 - Enjamy, onuň düýübine berkidiýän boltlary elmydama çekdiriň.
 - Rugsat berilýän iş temperaturalarynyň ýokary gecmäh. Başgaça görkezilmedik bolsa, bu enjam adaty şertlerde işlemede laýyklandyry (dasky gursawyň temperaturasyny +25°C).
 - Içerki işler üçin niýetlenen enjamlary arassa saklamak üçin gury mata ulanyň. Ijýi maddalar ýa-da erginlerň hiç birini ulanmaň. Suwuk we elektrik bölökleriniň arasynda galtsalmanyň öňüni alyň.
 - Görkezilen gysýj derejesi we ygtylykly akumyňnyň bahasy +/- 5% üýtgäp biler.
 - Enjany gurnak ýa-da ulanmak barada şubehelenýän bolsaňyz, öndüriji ýa-da söwda nokady bilen habarlaşyň.
 - Elektro-tehnikli enjamlary ulanmak boýunça ulanyjy gollanmalarynyň häzirkі zaman wersiýalaryny paýlaýjynyň internet sahlypasynda: www.gtv.com.pl tapyp bilersiňiz.

Kepillik enjany gurnamakda şu gollanmanyň talaplaryny berjaý etmezlik netijesinde ýüze çykan kemçilikleri ýa-da rugsatsyz adamlar tarapyndan abatlamak ýa-da üýtgetmeler netijesinde ýüze çykan kemçilikleri üçin çykan almayar.

Kepillik mehaniki zeper ýa-da elektrik togundan gelyän ýokary napryazheniye sebäpli ýüze çykan kemçilikleri üçin çykan almayar. Öndüriji enjanyň nädogry ulanylmagy (bu gollanmada görkezilşinden başgaça ulanylmagy) netijesinde ýüze çykan zyýan ýa-da ýitgiler üçin hiç hili jogapkärçilik çekmeýär. Enjanyň dizaýny ýa-da tehniki aýratynlyklary haýsydyr bir görnüşde üýtgedilen bolsa öndüriji jogapkärçilik çekmeýär. Kepillik enjanyň işleýşine degişlidir.

Himiki ýa-da fiziki proseslerň netijesinde ýüze çykan paralaryn tapyrtiler üýtgedilmege (garramak, sarylamak, reňklemek, jübütlemek we ş.m.) kepillik talaplaryna tabyn dildir.

Bu öňüm, ýewropa Bileleşiginiň Kanun çykarýjy hökümetniň kanunlaryny talaplaryna, esasanam

Yevropa Parlamentining dūzgūnnamasy we 2017-nji yūlyñ 4-nji iyūlyndaky 2017/1369 belgili Geñeşñ (YB), energiya kadalaşdırmalary űin qarūwany kesgitleyān we milli kanuncylyga geçirmek űin dūzgūnlerine laýk gelyār. Bu barada www.gtv.com.pl salgysynda we laýyklyk beýannamalarynda has giñişleýin maglumat alarsyñyz."

UZ

Tizimni to'g'ri ishlatishigiza va u xavfsiz ishlashiga ishonch hosil qilish uchun foydalanish qo'llanmasiga amal qiling

- Jihozni o'rnatish, unga texnik xizmat ko'rsatish yoki ta'mirlashdan oldin har doim elektr ta'minotini o'chirishni unutmang.
- O'rnatish faqat tegishli ruxsatga ega bo'lgan xodimlar tomonidan amalga oshirilishi mumkin.
- O'rnatish amaldagi qonun-qoidalariga muvofiq amalga oshirilishi lozim.
- Ishlab turgan qismlarga (jumladan, yoqilgan LED chiroqqa) tegmang.
- Fitingni hech qachon ishlab turgan quvvat beruvchi kabelga ulamang. Avval fitingni quvvat beruvchi kabelga ulang, keyin quvvat beruvchi kabelni tarmoqqa ulang.
- Jihozni hech qachon notekis yoki tebranishlarga moyil asoslarga o'rnatmang.
- Turli materiallar (asoslar) turlicha mahkamlashni talab etadi. Har doim tegishli asosga mos keladigan vintlar va ikki tomoni kesilgan boltlardan foydalaning.
- Jihozni asosga mahkamlab turuvchi boltlarni har doim mahkam torting.
- Ruxsat etilgan ishlash haroratlarini oshirmang. Agar boshqa holat ko'rsatilmagan bo'lsa, bu jihoz normal sharoitda ishlashga mo'ljallangan (atrofdagi harorat 25°C).
- Bino ichida foydalanishga mo'ljallangan jihozlarni tozalash uchun quruq matodan foydalaning. Hech qanday abraziv moddalar yoki eritmalaridan foydalanmang. Suyuqlik va elektr qismlari o'rtasida kontakt bo'lishining oldini oling.
- Belgilangan quvvat darajasi va yorug'lik oqimining qiymati +/- 5% ga farq qilishi mumkin.
- Jihozni o'rnatish yoki ishlatishga oid shubhangiz bo'lsa, ishlab chiqaruvchi yoki chakana savdo do'koniga murojaat qiling.
- Elektrotexnika vositalaridan foydalanishga doir foydalanuvchi qo'llanmalarining eng oxirgi versiyalari distribyutorning quyidagi veb-saytida mavjud: www.gtv.com.pl.

Kafolat jihozni qo'llanmaga amal qilmasdan noto'g'ri o'rnatish oqibatida yuzaga keladigan buzilishlarni yoki jihozning bunga ruxsati bo'lmagan insonlar tomonidan o'zgartirilishi yoki ta'mirlanishini qamrab olmaydi.

Kafolat mexanik shikastlanish yoki asosiy elektr tarmog'i tufayli haddan tashqari kuchlanish natijasida yuzaga keladigan nuqsonlarni qamrab olmaydi. Ishlab chiqaruvchi jihozdan noto'g'ri foydalanish (qo'llanmaga zid ravishda) natijasida yuz bergan har qanday zarar yoki yo'qotish uchun javobgar bo'lmaydi. Dizayn yoki texnik xususiyatlar biror shaklda o'zgartirilgan bo'lsa, ishlab chiqaruvchi o'z zimmasiga hech qanday javobgarlikni olmaydi. Kafolat jihozning ishlashiga qo'llaniladi.

Kimyoviy yoki fizik jarayonlar natijasida parametrlarning o'zgarishi (eskirish, sarg'ayish, rang o'zgarishi, yarqirashning yo'qolishi va boshqalar) uchun kafolat berilmaydi. Ushbu mahsulot Yevropa Ittifoqining qonun hujjatlaridan kelib chiqadigan talablarga, xususan, Yevropa Parlamenti va Kengashining (Yevropa Ittifoqi) 2017-yil 4-iyuldagi energiya markirovkasi uchun asosning yaratilishi va uni milliy qonunchilikka o'tkazishga oid shartlarning № 2017/1369-qonuni talablariga javob beradi. Siz bu haqda www.gtv.com.pl saytida va muvofiqlik deklaratsiyasida batafsil ma'lumotga ega bo'lasingiz."

